



Maximum commission is 3.5%. Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%
PENSA EM VENDER A SUA CASA?
"LIST" POR APENAS 1%
 Avaliação Grátis! Na GTA www.flowercityrealty.com



QUER FINANCIAMENTO? TEM PROBLEMAS FINANCEIROS?

Trabalho com 35 credores. Forneco uma solução para proprietários de empresas com programas autónomos

• 1ª hipoteca • 2ª hipoteca
 • Linha de crédito • Hipotecas privadas

647.274.4809
www.rmabroker.ca

Sonia Ávila-Couto Brampton: 10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2 | Tlf: 905.230.3100 | Fax: 905.230.8577 • Mississauga: 30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8 Tlf: 905.564.2100 | Fax: 905.564.3077

Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho Ed. 869 | Ano XII | TERÇA-FEIRA 21/11/2023 • \$1.15 (c/taxas)

CORREIO da Manhã

Portuguese Canadian Newspaper
 Journal Luso-Canadien



www.correiodamanhacanada.com



44 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE

toober
 Disponível em: BELL CANADA HD CANAL 875, ROGERS CANAL 937

ASSISTA EM DIRETO AOS JOGOS DA LIGA PORTUGUESA

Aceda à programação da CMCTV, disponível através das seguintes plataformas:

Sponsored by: **LIUNA!**
 Ontario Provincial District Council

Bell Fibe Channel 893 | Também na: ROGERS Shaw) > VIDÉOTRON Através da app: toober www.toober.com | Apple tv Roku Google TV

CANADÁ | p. 12-13



CANADÁ | p. 21



COMUNIDADE | p. 23

Novo conselho da comunidade portuguesa será eleito no próximo domingo

CANADÁ | p. 17 e 18

FESTA DE SÃO MARTINHO EM TORONTO E BRAMPTON



DESPORTO | p. 28, 29

UM 'DEZ A FIO' PARA A HISTÓRIA



ESPECIAIS DA SEMANA



416.656.3590
 1300 ST Clair Av. W. Toronto, Ontario



EDITORIAL**Jack, 'um ponto de luz'**

Jack Prazeres é o primeiro português a entrar no Passeio da Fama de Mississauga.

Mais do que uma justa homenagem, é um reconhecimento pelo que faz no Carassauga (festival de culturas), no Community Living (organização de serviços sociais), ou na Luso Canadian Charitable Society (instituição para pessoas portadoras de deficiência).

O luso-canadiano que chegou da Lourinhã ao Canadá em 1974, revelou ao Correio da Manhã Canadá que não sonhava ser um dos maiores porta-estandartes do voluntariado nacional. Hoje é um deles. Longe da sua casa mãe, do seu "centro do universo", Jack soube reinventar-se e viver a vida para os outros. O presidente da Luso Canadian Charitable Society foi agraciado junto de personalidades como Peter Gilgan e Patti Jannetta. Jack contribuiu para a cidade que acolhe tantos portugueses e que os deixa concretizar os seus maiores sonhos.

Este é simbolicamente mais um dos inúmeros reconhecimentos que demonstram a alma e o coração de um homem especial. Desde que chegou ao Canadá, se envolveu e se



DIREITOS RESERVADOS

entregou à comunidade.

Em entrevista recente ao Correio da Manhã Canadá, Jack Prazeres lembra a família. É ela o alicerce que o ajuda na luta pela sua comunidade.

O Jack, é especial, é "lendário", refere a Fundação Heritage Mississauga, promotora do Passeio da Fama de Mississauga, 'Legends Row'. É mesmo isso: Alguém cujas palavras e homenagens serão escassas pelo bem que faz ao outro.

Por estes dias, na diáspora, em Portugal e na comunidade lusófona, lembra-se Sara Tavares, a artista que morreu cedo demais, este domingo, aos 45 anos. Uma perda imensurável para a cultura portuguesa, e a Sara tinha o tema "Ponto de Luz", agora recordado no nosso país. Ela era um verdadeiro ponto de luz para muitos. Para muitos portugueses (e não só) que vivem na diáspora, o Jack também o é.

Parabéns, Jack Prazeres: 'um ponto de luz'.

LIUNA LOCAL 183**Conheça a história de Lionel, um luso-canadiano especializado em betão**

● A LiUNA Local 183 voltou às redes sociais para homenagear os seus membros. Desta vez, o sindicato prestou tributo a um luso-canadiano: Lionel, que integra a organização há 34 anos.

Várias fotografias do trabalhador foram partilhadas, a par do relato do seu percurso no Canadá. Lionel conta que saiu de Portugal em 1990 e que começou imediatamente a trabalhar no setor da alvenaria.

Após um breve período, candidatou-se a uma vaga no setor de betão junto da LiUNA Local 183 em Kingston e, desde então, tem vindo a consolidar a sua carreira.

"Durante o meu primeiro ano na Local 183, o trabalho era lento nos meses de inverno", conta o trabalhador de 55 anos.

"Aproveitei a oportunidade para tirar partido de tudo o que o sindicato tinha para oferecer. Tirei cursos adicionais e até tive aulas de inglês noturnas. Acredito que nunca devemos parar de aprender, independentemente do que fazemos para ganhar a vida, e fico con-



DIREITOS RESERVADOS

tente por a Local 183 nos proporcionar essas oportunidades."

Hoje, Lionel trabalha como finalizador de betão e encarregado de mão de obra. Tem uma equipa de cinco pessoas, a quem faz questão de ligar de duas em duas horas para saber se precisam de ajuda.

Aos mais jovens, Lionel deixa um conselho: encontrar uma profissão de que realmente gostem e não desanimarem face às dificuldades.



Eileen Roofing Inc. is a busy commercial roofing company located in North York. We currently are hiring for:

**COMMERCIAL ROOFERS
ROOFING SHEET METAL FABRICATORS
SHEET METAL INSTALLERS**

Minimum of 2 years experience required.
We are looking for hard working people that want to grow with the company.
These are full time positions that will have a lot of overtime.
Excellent wages and benefits. Great working environment.

A Eileen Roofing Inc. é uma empresa movimentada de Telhados e Revestimentos Comerciais, localizada em North York.
Estamos, de momento, a contratar para as seguintes posições:

**TRABALHADORES PARA TELHADOS COMERCIAIS
INSTALADORES DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS
FABRICANTE DE CHAPA METÁLICA PARA
TELHADOS/COBERTURAS**

Mínimo de 2 anos de experiência obrigatória. Procuramos pessoas trabalhadoras e esforçadas que queiram crescer com a empresa.
Estas são vagas para tempo inteiro, com muitas horas extras.
Excelentes ordenado e benefícios. Ótimo ambiente de trabalho.

Por favor, enviar email ou ligar/ Please email or call
eileen@eileenroofing.com | 416-762-1819



157 MacNab St. N.
Hamilton, ON L8R 2M2



ESPECIALIZADOS EM ENCHIDOS PORTUGUESES CASEIROS

VISITE-NOS! Temos uma grande seleção de produtos portugueses e mercearias variadas!



TAKE OUT
QUARTA A DOMINGO
Frango no Churrasco
Torresmos
Bifanas
& OUTROS!

Tel.: 905.528.0165

www.alvesmeats.com • alves_meats@hotmail.com



MULHERES DA LIUNA

Força sindical partilha depoimentos de duas associadas

◆ As mulheres estão cada vez mais presentes no setor da construção civil no Canadá e nos Estados Unidos da América, e para elas, o apoio da LiUNA tem sido fundamental no desenvolvimento profissional e nas suas conquistas. Recentemente, a força sindical destacou dois emocionantes depoimentos femininos.

● É cada vez mais forte a presença feminina no setor da construção civil. O trabalho, antes considerado algo exclusivo para os homens, tem sido a opção para muitas mulheres e o apoio das forças sindicais está a ser fundamental para o suporte delas neste ramo.

Recentemente, a LiUNA partilhou nas redes sociais dois depoimentos emocionantes que comprovam como as mulheres estão cada vez mais integradas na construção civil no Canadá e nos Estados Unidos da América. No primeiro, Nicole Bore-

land destacou a coragem de enfrentar uma mudança na carreira profissional e como ser associada da LiUNA Local 506 foi fundamental neste novo desafio.

Nicole destacou as dificuldades e o impacto do apoio que recebe da força sindical.

“Eu sempre quis ter um plano de reforma, mas na minha primeira profissão, no ramo de creches infantis, eu não conseguia. Mudar de carreira e me afiliar à LiUNA Local 506, permitiu-me ter este plano.”

Já no vídeo partilhado pelas redes sociais da LiUNA Eastern Region dos Estados Unidos e pelo presidente Brent Booker, a associada Tara Arslanian, conta como um programa de formação profissional deu novo rumo à vida dela, depois que o marido adoeceu e faleceu. Tara destacou que a força sindical a ajudou a superar a tragédia familiar e conseguir novas oportunidades e conquistas.

“Com a formação profissional, eu pude mostrar às

minhas filhas, que apesar da tragédia delas perderem o pai, eu pude ficar de pé e isso me permitiu ter a minha casa, comprar um carro para mim e para elas (...). Foi uma bênção ter esta oportunidade.”



Eu sempre quis ter um plano de reforma, mas na minha primeira profissão, no ramo de creches infantis, eu não conseguia. Mudar de carreira e me afiliar à LiUNA Local 506, permitiu-me ter este plano

Nicole Boreland, associada da LiUNA 506



FOTOS: FACEBOOK/LIUNA

Mude a sua vida!
Ligue-nos hoje mesmo para uma consulta grátis

416.590.9100 | 888 College St.

ABERTO AOS SÁBADOS APENAS POR MARCAÇÃO!

Carlos M. Valente, DD, H.I.S.

VIEIRA & ASSOCIATES
INSURANCE BROKERS LTD.

SERVING THE COMMUNITY FOR OVER 45 YEARS

PATRICK VIEIRA
CEO
patrickv@vieirainsurance.com

AUTO • PROPERTY • BUSINESS INSURANCE

SERVICES IN PORTUGUESE
Toronto | Bradford

FOLLOW OUR SOCIALS
@vieirainsurance

416-531-1146
quotes@vieirainsurance.com
vieirainsurance.com

PUB

FINANÇAS**Atualização fiscal centra-se na crise da habitação e no custo de vida no Canadá**

Os olhos estão postos no Parlamento, a propósito da atualização fiscal desta terça-feira, dia 21 de outubro. A ministra das Finanças apresenta a declaração económica de outono por volta das 16h. Chrystia Freeland já disse que a crise da habitação e o custo de vida no Canadá são temas centrais. Enquanto isso, uma fonte governamental avança que a declaração prevê milhares de milhões de dólares em empréstimos e financiamento direto para a construção de casas a preços acessíveis.

A mesma fonte dá conta de 15 mil milhões de dólares em empréstimos a 10 anos para a construção de novas unidades de arrendamento, um fundo de mil milhões de dólares dedicado à construção de mais habitações a preços acessíveis e novas regras hipotecárias para os credores que lidam com proprietários de casas em risco.

Recorde-se que Freeland já disse que o Governo quer disponibilizar mais terrenos públicos e aliviar a pressão que os alugueres de curta



duração exercem sobre a oferta. No mesmo dia da declaração económica de outono, a Statistics Canada divulga os números da inflação do mês passado.

Os analistas preveem uma nova queda da taxa em outubro, devido à descida dos preços da gasolina e ao aumento mais lento dos produtos alimentares.

O BMO estima que a taxa anual se situe em 3,2% em outubro, enquanto o RBC prevê que a taxa desça para 3,1%.

CONCURSO DE VINHOS**Portugal foi o país mais medalhado no maior concurso da América do Norte**

A edição de 2023 das 'Sélections Mondiales des Vins' (SMV) acolheu produtores, comerciantes e agentes de 26 países. Mais de 1.560 vinhos concorreram em diferentes categorias do concurso, realizado de 11 a 15 de outubro, em Montreal.

Nesta edição, a 30ª do concurso, o SMV volta a destacar-se pela elevada qualidade dos vinhos apresentados pelos produtores, com mais de 28% dos produtos a obterem 89 pontos ou mais para as medalhas de Ouro e Grande Ouro.

Os juízes trabalharam meticulosamente durante todo o evento, aplicando as regras e os critérios do concurso com rigor e imparcialidade para determinar os vencedores.

Os principais países produtores de vinho da Europa, incluindo Espanha, Portugal, França e Itália, tiveram um desempenho excepcional, obtendo um total de 290 medalhas, o que representa 59% das medalhas atribuídas.

Contudo, Portugal lidera com 88 medalhas, das quais 12 de Grande Ouro, o que representa 35% dos 249 vinhos portugueses inscritos. Estas medalhas de Grande Ouro e Ouro provêm



Portugal conquistou 88 medalhas no concurso internacional Sélections Mondiales des Vins 2023

aicep Portugal Global

investinportugal.pt

das regiões do Tejo, Alentejo, Douro, Dão, Bairrada, Lisboa e Setúbal. Destaque especial para a CARTAXER WINERY (Adega do Cartaxo) - coroada como SMV 'Produtor do Ano' 2023.

O concurso veio só realçar aquilo que os portugueses já sabem bem, que o nosso vinho é de grande qualidade e o sucesso na América do Norte é só mais uma prova disso.





PLUS & MINUS
ACCOUNTING SOLUTIONS LTD.

SUSY OLIVEIRA, B.A.

Tel. 416-652-0599
Fax. 416-652-3242
susy@plusminusaccountingsolution.com

#9-1287 St. Clair Ave. West,
TORONTO, ON, M6E 1B8
WWW.PLUSMINUSACCOUNTINGSOLUTION.COM

Services

- Corporate Taxes
- Income Taxes
- Bookkeeping
- Accounting Services
- Business Consulting
- Business Registrations

PORTUGUESE

FISH MARKET

708 Hamilton Rd. London, ON

T: 519.455.3474





LUSO INSURANCE BROKERS LTD.

A division of: Jones Deslauriers IMI Inc.

Representamos as maiores companhias seguradoras do mercado canadiano






46 ANOS AO SERVIÇO DA COMUNIDADE!

• CASA • AUTOMÓVEL • MOBILIÁRIO • BARCO • NEGÓCIO
• VIDA • ACIDENTE • DOENÇA • HIPOTECA • ETC...

OFERECEMOS A SOLUÇÃO CERTA PARA QUALQUER TIPO DE SEGURO

POUPE 30% - CASA E CARRO NA MESMA APÓLICE

- **AUTOMÓVEL:**
 - Condutores com mais de 10 anos de condução - **20% de Desconto**
 - Se conduz há mais de 10 anos e não tem acidentes ou multas, fale connosco acerca do novo **10 STARS PROGRAM***
- **CASA:**
 - Casas novas e equipadas com alarme - **30% de Desconto**
 - Casas residenciais de uma só família, renovadas e actualizadas - **20% de Desconto**

- Se reside em Mississauga, Oakville, Brampton, Concord, Ajax, Richmond Hill, Pickering, Oshawa, Hamilton, Barrie, Bradford - **COMPARE AS NOSSAS TABELAS**
- Se é inquilino e reside num apartamento ou "flat" proteja os seus bens com uma apólice (tenants insurance) - **FALE CONNOSCO**

1152 College St. Toronto, ON
(a oeste da Dufferin)

www.lusoinsurance.com

416.534.8455
luso@lusoinsurance.com



O SEU SUCESSO É O NOSSO SUCESSO!
Ligue e saiba como anunciar connosco: 416.532.3666

LIGA PORTUGUESA DE FUTEBOL



Agora em exclusivo na



Atenção a todos os estabelecimentos

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portuguesa nos respetivos clubes, restaurantes, associações, cafés, bares, etc.



Jornada 12- Jogos com transmissão:

*Hora de Toronto



Sexta-feira
1 dezembro
15h30*



Sábado
2 dezembro
13h00*



Domingo
3 dezembro
10h30*



Domingo
3 dezembro
13:00*



Segunda-feira
4 dezembro
15h15*

Aceda à programação da CMCTV, disponível através das seguintes plataformas:



A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclik no Canadá. Todos os bares, clubes, restaurantes, cafés e associações devem entrar em contacto connosco pelo telefone **647-444-1240**, ou pelos emails **eduardo@elproductions.ca** e **info@elproductions.ca**

MOMENTO

OAKVILLE SANTA CLAUS PARADE 2023

◆ A Filarmónica Lira Bom Jesus de Oakville participou no passado sábado, dia 18 de novembro, no desfile do Pai Natal 2023 na cidade de Oakville, em Ontário.

João G. Silva

● A Filarmónica Lira Bom Jesus de Oakville participou no passado sábado, dia 18 de novembro, no desfile do Pai Natal 2023 na cidade de Oakville, em Ontário.

Os músicos luso-canadianos marcaram presença ves-

tidos a rigor no desfile anual do Santa Claus Parade, que foi organizado pela primeira vez em 1948, naquela cidade a sul de Ontário há 70 anos. Com o Natal praticamente a um mês da sua celebração, este desfile serve para incentivar os negócios no centro da cidade e lembrar ao povo que o Natal está à porta, e

O DESFILE DO PAI NATAL EM OAKVILLE ENCANTA O PÚBLICO HÁ MAIS DE 70 ANOS. CADA ANO OFERECE AOS MEMBROS DA COMUNIDADE DE OAKVILLE A OPORTUNIDADE DE SE REUNIREM E PARTICIPAREM DO DESFILE OU ASSISTIREM AO DESFILE.

que comprem presentes para os familiares e amigos.

História

O Desfile do Pai Natal em Oakville encanta o público há mais de 70 anos. Cada ano oferece aos membros da comunidade de Oakville a oportunidade de se reuni-

rem e participarem do desfile ou assistirem ao desfile, trazendo alegria aos jovens e aos que se mantêm jovens de coração. O primeiro desfile foi organizado em 1948 por Bill Hughes, então presidente da Câmara de Comércio Júnior. A ideia surgiu para incentivar os negócios no centro de Oakville.



Desfile do Pai Natal 2023 na cidade de Oakville, em Ontário



FOTOS: CMC



ROMEIROS EMIGRANTES DO CANADÁ, DA AMÉRICA E BERMUDAS PARÓQUIA DE SANTA MARIA - TORONTO

Os Romeiros Emigrantes de São Miguel, em Toronto, informam a nossa comunidade de que os Romeiros de Toronto já estão a organizar a **Romaria de 2024**, em São Miguel.

O Rancho de Romeiros de Santa Maria de Toronto anuncia que vai dar início às suas reuniões de preparação para a Romaria da Quaresma. Os ensaios serão feitos no salão paroquial, todos os domingos, das 14h00 às 16h00.

As partidas para a romaria serão nos dias 14, 15 e 16 de fevereiro de 2024. A viagem será com a SATA Azores Airlines.

A saída dos romeiros da Matriz de Ponta Delgada será no domingo, dia 18 de fevereiro de 2024 e a entrada no dia 25 de fevereiro de 2024.

Os interessados em participar na Romaria na ilha de São Miguel, deverão contactar:

Mestre: **João Silva (416) 550-4771**
Contra Mestre: **Luís Leite (416) 688-9499**
Ajudante dos Mestres: **José Da Ponte (647) 546-4128**
Facebook: **RomeirosimigrantesSt.Mary's**

Ao dispor e gratos em Cristo.

588 Adelaide St. West Toronto, Ontario, M6J 3P8
(416) 703-2326 | Fax (416) 703-4196

DOC
WINE IMPORTS

IMPORTAÇÃO DE **VINHOS DE PORTUGAL**
Açores | Douro | Alentejo | Dão | Bairrada | Tejo | Trás-os-Montes
E muito mais!

AMPLA VARIEDADE
ENTREGA AO DOMICÍLIO
EMPRESAS E PARTICULARES

**REPRESENTANTES
EXCLUSIVOS
DOS VINHOS
PONTE DA BARCA**

E de todas as marcas
no nosso portfólio



www.docwineimports.com

647-787-1272 | info@docwineimports.com

PUB

CULTURA E LAZER

CCPM mantém a tradição do Porto de Honra

◆ **CELEBRAÇÃO** Serviço antecede a celebração do 49.º aniversário do Centro Cultural Português de Mississauga

Helena Zlicic LJI Reporter

Os serviços de Porto de Honra conferem a um evento o maior requinte e formalidade. Apesar das suas origens serem tão antigas, quanto antiga é a história do vinho do Porto, a verdade é que este serviço é muito apreciado não só no nosso país como também em Inglaterra e no Canadá.

OS SERVIÇOS DE PORTO DE HONRA SÃO RECEPÇÕES DE EVENTOS, NAS QUAIS AOS CONVIDADOS SÃO SERVIDOS COPOS DE VINHO DO PORTO, ACOMPANHADOS HABITUALMENTE POR FRUTOS SECOS.

Os serviços de Porto de Honra são recepções de eventos, nas quais aos convidados são servidos copos de vinho do Porto, acompanhados habitualmente por frutos secos. O motivo para estes serviços serem habitual-

mente acompanhados por este tipo de aperitivo, prende-se com o facto de acentuarem tanto o sabor, como todos os aromas do vinho Porto. Assim, os serviços de Porto de Honra, além de serem uma excelente opção para quem quer conferir requinte a qualquer evento, são também uma boa oportunidade para saborear um dos mais famosos tipos de vinho, apreciado nos quatro cantos do mundo. O Centro Cultural Português de Mississauga, mais uma vez deu continuação a esta tradição de requinte e celebrou o Porto de Honra no domingo, dia 19 de novembro.

Após o içar da bandeira por volta das 10:30h, celebrou-se uma missa em memória dos sócios falecidos. Ao meio-dia, serviu-se o almoço, ao qual compareceu grande parte da comunidade, batendo um recorde nunca antes visto, para celebrar, mais uma vez, esta tradição. A festa foi animada por Henrik Cipriano e Miguel Domingos que não fugiram ao seu compromisso de

trazer alegria e divertimento a todos os convivas. Jorge Mouselo, presidente do CCPM, agradeceu com emoção o empenho e dedicação de todos os sócios do Centro.

Este serviço, sendo uma especial preparação com o requinte que lhe é devido, antecede a gala de celebração do 49º aniversário do CCPM que vai acontecer no sábado dia 25 de novembro. Para além do jantar de excelência, o entretenimento está a cargo da Karma Banda e conta ainda com a participação do artista Johnny, vindo diretamente de França.



Os serviços de Porto de Honra conferem a um evento o maior requinte e formalidade



PUB



(647) 483-4147
Aberto aos sábados por marcação



Dr. Rashin Elahi

Mais de 20 anos de experiência em dentista familiar cosmética e dentista para crianças

Falamos português e espanhol



Escova de dentes elétrica Oral B 500 para novos pacientes

- Desconto para idosos
- Faturação direta para todos os seguros
- Brinquedos para crianças

Aceitamos todos os seguros

Também disponível, Medicina Dentária, cirurgia oral geral e cosmética dentista para crianças

1771 St. Clair Ave. W Toronto, ON M6N 1J4 | smiledentaltoronto.ca

Estacionamento Grátis



INTRODUCING VIEIRA SOUSA LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.

ALEXANDRE SOUSA
MBA, QAFP®, CLU®
Financial Planner / President
alexandres@vieirasousa.com
647 446 5554

Expert knowledge-based solutions with competitive pricing for all your insurance needs.

WE NOW OFFER

Life/mortgage insurance

Individual critical illness and disability insurance

Individual family health and dental plans

Group benefits for businesses 3-100+ employees

Group RRSP, private pension plans, corporate life solutions

Investments: Segregated funds, RRSP's, TFSA's, GIF's, HISA, annuities

Financial, estate and retirement planning



VIEIRA SOUSA
LIFE & FINANCIAL SERVICES LTD.
A DIVISION OF VIEIRA & ASSOCIATES INSURANCE BROKERS LTD

WE WORK WITH THE BEST AND MOST RESPECTED LIFE INSURANCE CARRIERS IN CANADA. ALEX IS READY TO ANSWER YOUR QUESTIONS—NO OBLIGATIONS.

EDUCAÇÃO NO CANADÁ

É a altura certa para começar a pensar nas poupanças para o ensino pós-secundário

◆ **ACESSIBILIDADE** O Governo do Canadá disponibiliza milhares de dólares em benefícios para as famílias tornando o ensino mais acessível



O Governo está a tomar medidas para tornar o ensino mais acessível

Helena Zlicic LJI Reporter

● Esta é a semana para começar a pensar nas poupanças para o ensino pós-secundário! O Ministro do Emprego, Desenvolvimento da Força de Trabalho e Línguas Oficiais, Randy Boissonnault, emitiu a seguinte declaração para destacar a Semana da Poupança para a Educação 2023 no Canadá:

“Este ano é um ano para os livros. Ao celebrarmos o 25º aniversário do Programa de Poupança para a Educação do Canadá (CESP), estamos a destacar os benefícios de poupar para a educação após o ensino secundário. Investir nos jovens é investir no futuro do nosso país.”

As famílias podem beneficiar de milhares de dólares em benefícios do Governo do Canadá. Os pais podem poupar para a educação dos seus filhos através do CESP, que inclui a Obrigação do Canadá para Fins de Educação (CLB) e o Subsídio do Canadá para Fins de Educação (CESG) nos Planos de Poupança para Fins de Educação Registados (RESP).

Desde 1998, mais de 7 milhões de crianças receberam \$15,7 mil milhões em pagamentos CESG num RESP. Mas o governo pode ajudar ainda mais crianças a aceder aos apoios disponíveis. A partir de 2022, apenas 42,5% dos elegíveis receberam o CLB - o que significa que mais de 2 milhões de crianças e jovens em todo o país são atualmen-

te elegíveis, mas não estão a receber o benefício. É importante espalhar a palavra para garantir que o maior número possível de jovens tenha acesso aos mesmos.

Paralelamente, continua-se a tomar medidas para tornar o ensino pós-secundário mais acessível. O Programa de Assistência Financeira aos Estudantes do Canadá ajuda os estudantes desfavorecidos através de Subsídios Canadianos para Estudantes não reembolsáveis, Empréstimos Canadianos para Estudantes sem juros e o Plano de Assistência ao Reembolso.

Nesta Semana da Poupança para a Educação, os parceiros comunitários estão a unir-se para ajudar os canadianos, a saber mais sobre os benefí-

cios da poupança para tornar o ensino pós-secundário uma possibilidade real para os seus filhos. O Governo encoraja desta forma a aprender mais sobre os benefícios de poupar para o futuro.

As famílias podem beneficiar de milhares de dólares em benefícios do Governo do Canadá. Os pais podem poupar para a educação dos seus filhos através do CESP

PUB

BIG ST. CLAIR **SEGUROS**
CARRO, CASA E NEGÓCIO

691 St. Clair Ave W | 2.º andar **416-814-7577**

Ao serviço da comunidade portuguesa, com as melhores coberturas e preços

José Leme Ext. 4701

Mónica Alves Ext. 4700

HOMELIFE LOCAL
Real Estate Ltd. Brokerage*
Independent Owned & Operated

DÉCIO J. GONÇALVES
Office: 416.537.2441
Cell: 416.817.8356
Res: 905.848.3214

ATENÇÃO! ATENÇÃO! RENOVADORES!

CASA COM 3 ANDARES E CAVE PARA RENOVAÇÃO, NA ÁREA DA DOVERCOURT E DUNDAS!

QUER VENDER, COMPRAR OU AVALIAR A SUA CASA?
LIGUE PARA DÉCIO GONÇALVES: 416.817.8356

Bloor St. West Toronto, ON M6H 1M3
E-mail: deciojgoncalves@yahoo.ca • Fax: 416.537.6871

Ferma UNIBEL
FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.

ESPECIALIZADOS EM PRODUTOS ALIMENTARES, INCLUINDO PEIXE FRESCO, VINDO DE PORTUGAL

Delta Natural Spring Water, LUSO, SUMOL, FERMA, SALOIO OLIVE OIL, PRETA DOCE, CASTELLO CARBONATED NATURAL SPRING WATER, MICAU, Azeite VICTOR GUEDES, Atum BOM PETISCO Tuna, PEDRAS SALGADAS, DANESITA, Camponês, CONSERVAS SABBAR do MAR CANNED FISH, SAGRES ZERO, BOLACHAS TRIUNFO MASSAS, Compal, Belfish, CARVALHELHOS

Ferma Food Products
Unibel Company Ltd.
44 Atomic Ave Toronto, ON, M8Z 5L1
Tel.: (416) 533-3591 • Fax: (416) 533-3485
web: www.fermafoods.com
email: sales@fermafoods.com

Ferma Import & Export Inc.
2615 Place Chassé Montreal,
Quebec, H1Y 2C3
Tel.: (514) 845-0164 • Fax: (514) 845-5345
web: www.ferma.ca
email: sales@ferma.ca

OSLER FISH WAREHOUSE

Sucursal de Retalho aberta ao público
416-769-2010
16 Osler St. (Junto à Dupont & Dundas)

O Mercado do Peixe
Para peixe fresco de todo o mundo, bacalhau e marisco visite o nosso armazém!



Agora sob nova gerência, **temos o espaço certo para a sua celebração!**

**O SEU GRANDE DIA
VAI SER AINDA MAIOR!**

Casamentos | Baptizados | Concertos | Festas empresariais | Congressos e muitos outros eventos



Serviço de Catering com ementas da mais alta qualidade da cozinha portuguesa e internacional

75 Derry Road West, Mississauga, ON L5W 1G3

Para mais informações, ligue 905-564-1920 | www.mississaugaconvention.com

TRABALHO EM ONTÁRIO

Nova legislação para os Trabalhadores, 2023

◆ **PROTEÇÃO** O Governo de Ontário apresenta a Lei Quatro do Trabalho, que visa mais proteções para os trabalhadores

Helena Zlicic LJI Reporter

● O Governo de Ontário está a apresentar nova legislação para continuar a liderar o país em matéria de proteção inovadora para os trabalhadores. Estas alterações propostas expandem as medidas históricas das Leis de Trabalho para os Trabalhadores de 2021, 2022 e 2023, que estão a ajudar milhões de pessoas em Ontário a ganhar salários mais elevados e a apoiar os recém-chegados na construção da província.

Hoje, o governo está a apresentar a Lei Quatro do Trabalho para os Tra-

balhadores, 2023, que, se aprovada, irá ajudar os trabalhadores a tomar decisões informadas na sua procura de carreira, exigindo que os empregadores divulguem os intervalos salariais nos anúncios de emprego e se a inteligência artificial (IA) for utilizada durante o processo de contratação.

Esta nova lei visa também apoiar os trabalhadores acidentados, permitindo aumentos de 'super indexação' das prestações do Conselho de Segurança e Seguros no Local de Trabalho (WSIB) acima da taxa anual de inflação para aumentar o salário dos trabalhadores

acidentados, juntamente com a melhoria da cobertura do cancro para os bombeiros. A lei pretende ainda, tor-

ESTAS ALTERAÇÕES PROPOSTAS EXPANDEM AS MEDIDAS HISTÓRICAS DAS LEIS DE TRABALHO PARA OS TRABALHADORES DE 2021, 2022 E 2023, QUE ESTÃO A AJUDAR MILHÕES DE PESSOAS EM ONTÁRIO A GANHAR SALÁRIOS MAIS ELEVADOS E A APOIAR OS RECÉM-CHEGADOS NA CONSTRUÇÃO DA PROVÍNCIA.

nar Ontário a primeira província do Canadá a proibir a utilização da experiência profissional canadense como requisito nos anúncios de emprego ou nos formulários de candidatura, para que os candidatos mais qualificados possam progredir na sua procura de emprego.

Segundo o governo, a recente legislação vai reforçar as proteções salariais dos trabalhadores da restauração e da hotelaria, proibindo os turnos de experiência não remunerados, tornando claro que os empregadores nunca podem deduzir o salário de um trabalhador em caso de

"dine and dash", "gas and dash" ou qualquer outro roubo de propriedade e protegendo as suas gorjetas tão duramente ganhas.

O governo vai também lançar consultas para restringir a utilização de acordos de não divulgação (NDA) na resolução de casos de assédio sexual, má conduta ou violência no local de trabalho. E ainda, criar uma nova licença, protegida pelo emprego, para doenças críticas (como o cancro), de modo a corresponder à duração das 26 semanas de prestações de doença do Seguro de Emprego federal.



FOTO: BY KOMONINSPIRASHI

PUB



Soluções acessíveis para as suas necessidades contabilísticas

VIVEIROS ACCOUNTING & TAX SERVICES



Oferecemos um **REEMBOLSO INSTANTÂNEO** e uma segunda opinião **GRATUITA** caso não esteja satisfeito com a atual.

OS NOSSOS SERVIÇOS:

- Income Taxes (comerciais, empresariais e pessoais)
- Registo de Corporações e Pequenas Empresas;
- Impostos de venda Federal e Provincial (HST, GST & PST)
- Serviços de Contabilidade

1325 St. Clair Ave. West Toronto, ON M6E 1C2
Tel. 416 603 0842 • Toll-free: 1 888 232 6326
Fax: 1 866 479 9604 • Email: info@viveirosgroup.com



LANSDOWNE EXCAVATION LIMITED

ESCAVAÇÕES



DEMOLIÇÕES



CONTACTAR LUIS SANTOS 416 561 6547

993142 Mono Adjala Tline Mono | Ontario L9W 6h3
 email: lansdownexcavation@gmail.com

ÉPOCA NATALÍCIA

57.ª 'Cavalcade of Lights' anual
apresentada pelo Desjardins Group

◆ **COMEMORAÇÃO** A celebração terá início no sábado, 25 de novembro, e decorrerá até domingo, 7 de janeiro de 2024

● A cidade de Toronto já deu início à época festiva dando as boas-vindas à sua tradicional árvore de Natal na Nathan Phillips Square, em preparação para a 57.ª 'Cavalcade of Lights' anual apresentada pelo Desjardins Group. A celebração terá início no sábado, 25 de novembro, e decorrerá até domingo, 7 de janeiro de 2024.

A majestosa árvore de 16,75 metros (55 pés) deste ano foi cultivada em Baldwin, Ontário. Após a época festiva, a árvore será reciclada e transformada em cobertura vegetal para a plantação de árvores na primavera.

Na noite de abertura da 'Cavalcade of Lights', das 15h00 às 23h00 de sábado, 25

de novembro, os residentes e os visitantes são convidados a participar numa programação especial gratuita, incluindo apresentações de patinagem, instalações artísticas, vendedores de comida e espetáculos ao vivo. A cerimónia de contagem decrescente para a iluminação da árvore de Natal, patrocinada pela Toronto Hydro, terá lugar na Nathan Phillips Square às 18:30h.

O 'Cavalcade of Lights' é um evento gratuito que transforma a Câmara Municipal de Toronto num país das maravilhas de inverno na baixa da cidade. A Nathan Phillips Square ficará incandescente com 300 000 luzes cintilantes, energeticamente

eficientes, exposições interativas e uma decoração festiva que iluminará o icónico ringue de patinagem público de Toronto.

No dia 25 de novembro, haverá entretenimento, atividades para toda a família e artistas representando mais de 15 comunidades e culturas

Uma demonstração de patinagem no gelo da Team Trinity com a bicampeã canadiana e atleta olímpica, Madeline Schizas. A programação da pista de gelo é patrocinada pelo Grupo Desjardins.

A Banda do Senhor Santo Cristo de Toronto apresenta-

rá os seus favoritos de Natal e canções tradicionais portuguesas.

Atuação musical de R&B, soul e jazz por Zaki Ibrahim.

Lanternas da Paz e do Amor feitas à mão por artesãos de Zigong, na China, apresentadas em parceria com o Woodside Square Shopping Centre.

Danças folclóricas combinadas com dança de rua ocidental por T.S.D. Crew de Taiwan, juntamente com Lanternas Lunares de Luz Indígena, ligarão as tradições asiáticas e as culturas indígenas norte-americanas, apresentadas em parceria com o Lunarfest GTA.

A banda folclórica polaca, Polky, com as suas harmo-

nias vocais alegres e instrumentos invulgares.

Um deslumbrante espetáculo de fogo coreografado pelo trio Hoop You.

O Município agradece o generoso apoio do patrocinador apresentador Desjardins Group e dos patrocinadores 95 Developments Construction Company, Ferrero Rocher, Toronto Regional Real Estate Board, do patrocinador da iluminação da árvore de Natal, Toronto Hydro e o hotel Sheraton Centre Toronto Hotel, bem como dos parceiros dos meios de comunicação CHUM 104.5, CP24, Toronto Star e Virgin Radio.

Os pormenores completos do evento estão disponíveis no sítio Web da cidade.



Toronto vai contar com programação de natal gratuita

FOTOS: CITY OF TORONTO

BudgetTO
Partilhe as suas ideias
Online | Pessoalmente
De 1 a 30
de novembro

É a sua cidade.
O que importa para si?

TORONTO
toronto.ca/budget

CHRISTOPHER REIS, D. D.
Mecânico Dentista

**RAZÕES PARA
SORRIR!**

Dentaduras novas com ou sem implantes, dentaduras imediatas, dentaduras flexíveis, enchimentos e reparações.

Trabalhamos com Seguros
ORÇAMENTOS GRÁTIS

Localizado
**503 ROGERS RD.
TORONTO**

LIGUE E MARQUE SUA CONSULTA:
647. 430.5526

PUB

HOMENAGEM

Jack Prazeres é reconhecido no 'Walk of Fame Mississauga'

◆ **RECONHECIMENTO** O empresário luso-canadiano torna-se o primeiro português a ser reconhecido naquele espaço, devido ao seu trabalho comunitário.

Helena Zlicic LJI Reporter

● Jack Prazeres está no Passeio da Fama de Mississauga. A

consagração e reconhecimento do luso-canadiano, ocorreu no sábado, 18 de novembro. A cerimónia, 'Legends Row', foi organizada pela Fundação

Heritage Mississauga.

O empresário, presidente da Luso Canadian Charitable Society, já recebeu vários prémios nacionais e internacionais e abordou o momento da consagração, com elevada honra e consideração.

"Primeiro foi uma surpresa fantástica saber que iria estar incluído. A honra mais alta em Mississauga é estar incluído no Passeio da Fama. Sou o primeiro português a lá estar. Uma honra muito grande representar não só Portugal mas também a comunidade de Mississauga", contou Jack Prazeres ao Correio da Manhã Canadá (CMC).

No entanto, o luso-canadiano considera que o prémio, apesar de ser em seu nome,

estabelece o reconhecimento a toda uma equipa.



É um enorme prazer estar no meio de nomes tão famosos como Hazel, Oscar Peterson, etc., ainda penso que não é real ter alcançado uma honra destas. Estou muito emocionado e com dificuldades em acreditar que consegui este prestígio

Jack Prazeres, Presidente da LCCS

"É muito importante, um reconhecimento do que temos feito nos últimos 30 a 40 anos em prol da comunidade. É mais um trabalho de equipa em várias organizações, quer no Carassauga (festival de culturas), no Community Living (organização de serviços sociais), ou na Luso Canadian Charitable Society (instituição para pessoas portadoras de deficiência), entre outras. Sinto que é o meu nome, mas é um reconhecimento à equipa inteira", afirmou Jack Prazeres.

Segundo a Fundação Heritage Mississauga, promotora do Passeio da Fama de Mississauga, 'Legends Row', o apoio de Jack Prazeres a organizações importantes na diáspora lusitana é lendária.



Jack Prazeres já recebeu vários prémios nacionais e internacionais

FICHA DE ASSINATURA

CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

Nome _____

Morada _____

Localidade _____ Código Postal _____

Província/Estado _____ País _____ Telefone _____

Datas _____

O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

Envio cheque nº _____ no valor de _____

Autorizo débito no valor de _____

no cartão VISA MASTERCARD A. EXPRESS

com o nº _____

Código de segurança _____

Validade _____

Titular do cartão _____

Morada do extrato _____

Preencha e envie para:
CORREIO DA MANHÃ CANADÁ
70 Summerlea Rd.
Brampton ON L6T 4X3

TABELA DE PREÇOS DE ASSINATURA

País/Zona	Anual	Semestral	Trimestral
Canadá	\$260	\$150	\$100
EUA	\$380	\$220	\$130
Resto do Mundo	\$510	\$285	\$185

* - valores em dólares canadianos. Acresce HST.



Glenview Memorial Gardens & Glendale Funeral Home & Cemetery
by Arbor Memorial

glenviewmemorial.ca | glendalememorial.ca

Amanda Amaral

Diretora de Planeamento Funerário (Licenciada)

I provide all the options and information for you to make confident and early decisions about the final planning. Design your own unique statement, save money and reduce the burden on your family, whether you choose burial or cremation.

Forneço todas as opções e informações para que tome decisões com confiança e antecedência sobre o planeamento final. Projete a sua própria declaração exclusiva, economize dinheiro e reduza o fardo na sua família, independentemente de escolher enterro ou cremação.

Contacte-me para mais info:

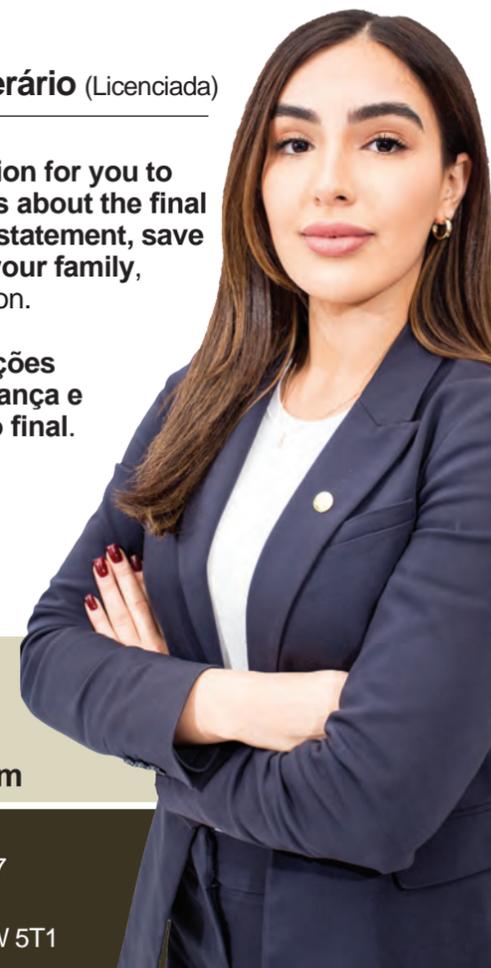
Call me for more info:

(Cell) 416-679-2435

Aamaral@arbormemorial.com

Glenview Memorial Gardens
7541 Hwy #50 Woodbridge, ON, L4H 4W7

Glendale Funeral Homes & Cemetery
1810 Albion Road Etobicoke, Ontario M9W 5T1





Jack Prazeres está no Passeio da Fama de Mississauga. A consagração e reconhecimento do luso-canadiano, ocorreu no sábado, 18 de novembro.



FOTOS: CARVALHEIRO/ICGOLUBRA



A cerimónia realizou-se às 2h da tarde, no Great Hall, Civic Centre de Mississauga. Com participação de várias personalidades de vital importância na comunidade portuguesa, contou ainda com a apresentação do Rancho Fol-

clórico do Centro Cultural Português de Mississauga, bem conhecido por representar todas as regiões de Portugal. Jack Prazeres, não escondeu a honra e emoção que sentiu com a distinção alcançada. “É um enorme prazer estar

no meio de nomes tão famosos como Hazel, Oscar Peterson, etc., ainda penso que não é real ter alcançado uma honra destas. Estou muito emocionado e com dificuldades em acreditar que consegui este prestígio”, afirmou.



PUB

ORÇAMENTO DE 2024

DÊ A SUA OPINIÃO

Reunião empresarial virtual de Brampton
21 de novembro, 9h30

Conversa telefónica remota
21 de novembro, 19h00

Conversas informais com os Conselheiros Distritais
22-28 de novembro

Saiba mais em
www.brampton.ca/budget

College & Dufferin
DENTAL CLINIC

Sorria com confiança!

ACEITAMOS
Novos Pacientes

EMERGENCIAS

Aceitamos todos os planos de seguros

1111-A College St, Toronto ON M6H 1B5 (Esquina com a Dufferin)

416.538.3538
Fax. 416.538.8422

www.collegedufferindental.com

COMBATE À VIOLÊNCIA DE GÉNERO

Governo de Ontário anuncia acordo bilateral histórico

♦ **ACORDO** A deputada Sonia Sidhu juntou-se à Ministra Federal, Marci Ien, e a colegas da província para anunciar um acordo bilateral para acabar com a violência baseada no género em Ontário.



Acordo bilateral visa pôr termo à violência de género em Ontário

Helena Zlicic LJI Reporter

● Viver uma vida livre de violência é um direito humano fundamental. Infelizmente, a violência baseada no género (gender-based violence - GBV) continua a ser um obstáculo significativo para alcançar a igualdade de género no Canadá.

Trata-se de uma das violações dos direitos humanos mais generalizadas, mortais e profundamente enraizadas do nosso tempo, que afecta pessoas de todos os quadrantes da sociedade.

No dia 15 de novembro, a Sra. Marci Ien, ministra das Mulheres, da Igualdade de Género e da Juventude, e Sonia Sidhu, membro do Parlamento de Brampton South, juntaram-se a Michael Parsa, ministro das Crianças, da Comunidade e dos Serviços Sociais de Ontário, e Charmaine Williams, ministra associada das Oportunidades Sociais e Económicas das Mulheres de Ontário,

para anunciar um acordo bilateral histórico.

O governo federal investirá 162 milhões de dólares ao longo de quatro anos para apoiar a implementação do Plano de Ação Nacional para Acabar com a Violência de Género em Ontário.

Este plano global contém estratégias específicas e de coor-

O GOVERNO FEDERAL INVESTIRÁ 162 MILHÕES DE DÓLARES EM QUATRO ANOS PARA APOIAR A IMPLEMENTAÇÃO DO PLANO DE AÇÃO NACIONAL PARA ACABAR COM A VIOLÊNCIA DE GÉNERO EM ONTÁRIO

denação destinadas a prevenir a violência baseada no género, apoiando simultaneamente soluções lideradas pela comunidade. O plano centra-se em três áreas prioritárias: aumentar os

esforços de prevenção; alcançar populações carentes e em risco; e estabilizar o setor da GBV.

Lançado em novembro de 2022 pelos ministros federais, provinciais e territoriais responsáveis pelo Estatuto da Mulher, o Plano de Ação Nacional para Acabar com a Violência Baseada no Género é um plano de 10 anos que estabelece um quadro para tornar o Canadá, um país livre de violência baseada no género – um Canadá que apoia as vítimas, os sobreviventes e as suas famílias de costa a costa. O Plano de Ação Nacional baseia-se em mais de 1.000 recomendações de organizações da linha da frente, sobreviventes, peritos e parceiros indígenas.

Este acordo ajudará o governo de Ontário a reforçar o setor que apoia sobreviventes e pessoas em risco de violência baseada no género através de melhorias nos programas e serviços existentes. O governo de Ontário, trabalhando em conjunto com

parceiros em toda a província, basear-se-á no extenso trabalho já em curso para aumentar a consciencialização e os esforços de prevenção, bem como para melhorar os serviços e apoios para as vítimas, sobreviventes, populações carentes e populações em maior risco de sofrerem GBV. Isto inclui a expansão de abordagens lideradas por indígenas que abordam a GVB através de cura, saúde e bem-estar, expandindo programas que promovam a segurança económica das mulheres e investir em iniciativas de prevenção. As iniciativas de prevenção centram-se na abordagem das atitudes e comportamentos subjacentes e das necessidades específicas da comunidade.

Este anúncio faz parte de uma série de acordos bilaterais que estão a ser assinados entre o governo federal e as províncias e territórios. É um complemento ao financiamento concedido a Ontário no início deste ano para

apoiar as linhas diretas provinciais de combate à violência baseada no género.

Estes investimentos visam ajudar o governo de Ontário a criar e melhorar programas e recursos essenciais para as vítimas e sobreviventes da violência baseada no género, e para as suas famílias.

As ações coordenadas e de colaboração entre os governos federal, provincial e territoriais são fundamentais para prevenir e combater eficazmente a GBV. Os governos provinciais e territoriais vão continuar a trabalhar em parceria com sobreviventes, parceiros indígenas, a sociedade civil, os prestadores de serviços da linha da frente, os municípios, o setor privado e os investigadores para implementar o Plano de Ação Nacional nas suas jurisdições de uma forma que responder às necessidades em evolução e às questões emergentes dos sobreviventes e das vítimas de violência baseada no género.



PUB



Carlos Oliveira
PROFESSIONAL CORPORATION
Paralegal and Immigration Services

Ofensas provinciais? Multas de trânsito?
Imigração: Sponsorships, Humanitário e Compaixão, Refúgio?
Problemas entre senhorios e inquilinos?
Small Claims Court? Precisa de um Perdão?

CARLOS OLIVEIRA

Licensed Paralegal (LSUC)
Regulated Canadian Immigration Consultant (CICC)

NÓS TRATAMOS DESTES ASSUNTOS

Tel.: 416.410.1555

459 Rogers Rd, Toronto, ON M6M 1A8
carlos.oliveira@newctdefence.com

PREÇOS ESPECIAIS P/ MEMBROS DE TODAS AS UNIÕES



O JORNAL PORTUGUÊS DE MAIOR CIRCULAÇÃO NO CANADÁ

INFORMAÇÃO

- POLÍTICA
- ECONOMIA
- DESPORTIVA
- SAÚDE
- SOCIEDADE
- ATIVIDADES COMUNITÁRIAS

INFORMAÇÃO ATUALIZADA A CADA HORA
www.correiodamanhacanada.com

CORREIO
da manhã
Portuguese Canadian Newspaper
Journal Portugais Canadien
CANADÁ

Às terças sempre ao seu alcance em

Brampton - Cambridge - Hamilton
Kitchener - London - Mississauga
Montreal - Oakville - Ottawa - Toronto

SIGA-NOS



@correiodamanhacanada

70 Summerlea Road, Brampton ON L6T 4X3
E-mail: sales@correiodamanhacanada.com



416.532.3666
905.790.7666
647.444.1240

ESTREIA
21 DE NOVEMBRO
8PM
NEW YORK

“SERÁ COMO EU QUERO
E DO MEU JEITO”

Jezebel

ASSISTA À RECORD TV EM QUALQUER LUGAR DOS ESTADOS UNIDOS E CANADÁ VIA SMART TV, PC, LAPTOP E CELULAR

xfinity
Canal 695
ou HD 3212

sling
Através do APP
em HD

dish
Canal 9799
ou HD 602-10

optimum.
Canal 1130

RCN
Canal 543

ROGERS
Canal
HD 937

Bell
Canal
HD 875

toober
Através da
Apple TV em HD
- PC ou Mac


RECORD
AMERICAS

[w recordtvamericas.com](http://w.recordtvamericas.com) [f /recordtvamericas](https://www.facebook.com/recordtvamericas) [x @recordamericas](https://twitter.com/recordamericas) [@recordtvamericas](https://www.instagram.com/recordtvamericas)



Skilled musicians have cultivated a harmonious fusion of cultural influences

◆ **EPISODE 12** On CMCTV and Citytv, November 22nd and 26th

Global Unity and Mental Health Advocacy Take Center Stage: Frail Fragment's Impactful Performance on CMCTV Talent



◆ **TALENT** New episode of CMCTV Talent Shines Spotlight on Frail Fragment's Musical Ingenuity and Social Advocacy

Bosco da Costa

● The transformative power of music and the pressing importance of mental health advocacy are set to converge in the upcoming episode of CMCTV Talent. Scheduled to air on Wednesday, November 22 at 10pm on CMCTV, followed by a rebroadcast on Sunday, November 26 at 9:30am on CityTV, this episode promises an unforgettable experience

as it showcases the acclaimed band, Frail Fragment.

Frail Fragment, a musical ensemble that exemplifies the global nature of music, has been captivating audiences since its inception in 2005. Hailing from various corners of the world, these skilled musicians have cultivated a harmonious fusion of cultural influences that resonates deeply with listeners across borders.

The band's latest album,

recorded entirely during the Covid lockdown, is a testament to their unwavering commitment to artistic expression and the resilience of the human spirit. Dealing with themes of fear, war, love, and anger, the album encapsulates the spectrum of human emotions, creating a cathartic experience for both the musicians and their audience.

Len Lemana, the charismatic frontman of Frail Fragment, has emerged as a beacon of social advocacy through his songwriting. With a deep understanding of the challenges posed by mental health issues, Lemana has incorporated these themes into the band's repertoire, effectively using music as a platform to raise awareness and inspire change.

In an inspiring anecdote that underscores his unique creative process, Lemana transformed the words of a homeless man's rambling into a poignant song about mental health and the dire need for support for



Last album encapsulates the spectrum of human emotions, creating a cathartic experience for both the musicians and their audience.

homeless individuals in North America. This transformation of raw, unconventional ins-

THE BAND'S LATEST ALBUM, RECORDED ENTIRELY DURING THE COVID LOCKDOWN, IS A TESTAMENT TO THEIR UNWAVERING COMMITMENT TO ARTISTIC EXPRESSION AND THE RESILIENCE OF THE HUMAN SPIRIT.

piration into a beautiful and impactful piece exemplifies the band's commitment to giving voice to societal issues through their music.

Tune in on Wednesday, November 22 at 10pm on CMCTV, and catch the rebroadcast on Sunday, November 26 at 9:30am on CityTV, to be part of a transformative musical experience that transcends borders and uplifts souls.



COMUNIDADE

Festa de São Martinho da Casa dos Poveiros

♦ **TRADIÇÃO** Casa dos Poveiros Community Centre celebra a tradição de São Martinho com jantar típico em Toronto

Helena Zlicic LJI Reporter

● A Casa dos Poveiros, cumprindo mais uma das nossas tradições, promoveu a Festa de São Martinho no sábado, 18 de novembro. O evento ocorreu



no salão da LiUNA Local 183, e contou com um jantar composto por uma típica ementa norte-nha providenciada pela Europa Catering. As papas de serrabulho e as famosas tripas foram confeccionadas pelas senhoras da Casa dos Poveiros, o que lhes conferiu verdadeira autenticidade. Como é devido, numa festa de São Martinho, as castanhas assadas não podiam faltar.

A Casa dos Poveiros Community Centre de Toronto, fundada em outubro de 1986, tem ao longo destes anos desempenhado um papel importante no quotidiano da comunidade luso-canadiana na cidade de Toronto. Dignos representantes do Douro Litoral, da Póvoa de Varzim e do seu concelho, terras de gente simples e humilde, de corpo e alma voltadas para o mar, criaram assim, deste lado do Atlântico onde custa mais ser português, o seu



centro comunitário. Este grupo de poveiros e amigos têm elevado desde então, a terra de Eça de Queiroz, sem dúvida o seu mais ilustre filho, cumprindo tradições e perpetuando a cultura que a todos identifica.

A Câmara Municipal da Póvoa de Varzim decidiu, por proposta do presidente, Aires Pereira, apoiar a realização da Festa de São Martinho na Casa dos Poveiros de Toronto, neste ano de 2023. O presidente explica

que este evento é sempre um momento importante de reunião da comunidade poveira a viver do outro lado do Atlântico, sendo a ajuda destinada a suportar as despesas com a atuação dos artistas.

Vieram então de Portugal, os Tradição D'Ouro para animar a noite e o divertimento prolongou-se também com a participação do Conjunto Santa Fé. Linda Carreira, presidente da Casa dos Poveiros, afirmou que a noite foi

de uma alegria contagiante para os cerca de 500 convivas.

“As pessoas estavam muito bem dispostas e alegres, todos numa camaradagem que nos faz sentir orgulhosos das nossas raízes. Muitos já afirmaram terem comido as melhores papas de serrabulho de sempre. Eu, como presidente desta casa, não podia estar mais feliz com o resultado desta festa. A todos o meu agradecimento”, declarou a presidente.



O evento ocorreu no salão da LiUNA Local 183, e contou com jantar e animação

PUB

4020 Brandon Gate W, Unit 21 Mississauga, ON



\$649,000

VENDIDO

Excelente localização! Linda moradia com três quartos + um e sala espaçosa. Cave renovada e garagem privada para um carro. Próximo ao Walmart, Transportes e escolas. Perto da Hwy 427 e 407, lojas e escolas.

1881 Jane Street 503, Toronto W04, ON \$489,800



VENDIDO

Condomínio moderno, excelente localização, perto da Jane e Mapleleaf. C/ cozinha renovada e casa de banho c/ acabamentos modernos. Cozinha contemporânea equipada c/ bancadas de quartzo e eletrodomésticos em aço inoxidável.

Maximum commission is 3.5%. Listing commission 1%, co-operating brokerage 2.5%

PENSA EM VENDER A SUA CASA? "LIST" POR APENAS 1%

**QUER FINANCIAMENTO?
TEM PROBLEMAS FINANCEIROS?**

Trabalho com **35 credores**. Forneço uma solução para proprietários de empresas com programas autónomos.

- 1ª hipoteca • 2ª hipoteca
- Linha de crédito • Hipotecas privadas

**SE O BANCO DIZ NÃO,
NÓS DIZEMOS SIM!**

Mortgage Agent Licence # M09000399

soniaavilacouto@rmabroker.ca

www.rmabroker.ca



REAL MORTGAGE ASSOCIATES

License # 10464

Sonia Ávila-Couto

Sales Representative Royal LePage Flower City Realty

**Avaliação
Grátis! Na GTA**



Brampton:
10 Cottrelle Blvd, Suite 302, L6S 0E2
Tif: 905.230.3100 | Fax: 905.230.8577

Mississauga:
30 Top Flight Dr., Suite 12, L5S 0A8
Tif: 905.564.2100 | Fax: 905.564.3077

www.flowercityrealty.com Mobile: **647.274.4809**



PARÓQUIA DE NOSSA SENHORA DE FÁTIMA EM BRAMPTON

Festa de São Martinho com animação pela Karma Banda

◆ **CONVÍVIO** Comissão de festas da Paróquia de Nossa Senhora de Fátima promoveu convívio anual do jantar de São Martinho em Brampton.

João G. Silva

● A Comissão de festas da Paróquia Portuguesa de Nossa Senhora de Fátima na cidade de Brampton em Ontário, realizou no passado sábado, dia 18 de novembro, o seu “Jantar Familiar de São Martinho”, que aconteceu no salão de festas da Igreja que se encheu de paroquianos e amigos da comunidade luso-canadiana que compareceram para conviver e reviver esta tradicional celebração portuguesa da festa anual de São Martinho.



Antes de dar início ao jantar, o pároco Andrzej Chilmon desceu ao salão depois da missa para benzer os alimentos e terminado o jantar começou o baile que foi abrilhantado pelo conjunto musical luso-canadiano “Karma Banda”, que preencheu o serão dançante com música variada para todos os gostos. Como é apanágio o povo logo enche a pista de dança para um bom pezinho de dança para desgastar o bom jantar que foi servido por voluntários e confeccionado pelas senhoras cozinheira voluntárias, que muitas vezes são esquecidas como o elo mais forte que preparam a os alimentos para o jantar.

No intervalo depois do entre-

tenimento, foram então servidas as tradicionais castanhas com um jarro de vinho distribuídas em casa mesa para o povo celebrar e lembrar a noite de São Martinho e foram entregues os prémios aos vencedores dos números dos bilhetes vendidos ao longo da noite. A comissão Paroquial de N.S. Fátima é constituída por 8 membros, que são os seguintes: João Simão; Armando Pereira, Frank Sousa; Luís Raposo, Luís Catojo, Emanuel Arruda, João Barbosa e Paulo Simas. Esta comissão realiza todos os anos várias festas e jantares em prol da comunidade luso-canadiana, especialmente como é óbvio, os festejos de caráter religioso como manda o calendário anual da igreja. O jornal CMC em diálogo com o presidente da comissão de festas da paróquia de N.S. Fátima, Eduardo Simão, disse-nos estar muito satisfeito nesta noite de festa em honra do São Martinho, tudo correu bem e agradeço aos membros da nossa comissão pelo excelente trabalho e todos os voluntários que nos ajudaram a preparar e servir às mesas não esquecendo todas as senhoras que trabalharam na cozinha durante todo o dia para o nosso jantar de São Martinho, como também a Sra. Maria Ferreira que dirigiu e orientou as suas voluntárias na confeção e preparação dos alimentos. A todos bem hajam! Ao jornal Correio da Manhã obrigado pela divulgação das nossa festas em Brampton, concluiu.

A próxima e última festa organizada por esta comissão desta paróquia será no final deste ano dia 31 de dezembro, com a Passagem de Ano para todos aqueles que quiserem celebrar conosco a passagem do ano velho para o novo ano de 2024, marcam sua presença que serão bem-vindos.

A comissão de festas da paróquia portuguesa de N.S. Fátima já tem o seu calendário de eventos para 2024. São cinco eventos anuais: Festa de São Valentim em fevereiro, - Festa do Aniversário da igreja de Nossa Senhora de Fátima em maio - Festa do Santíssimo Sacramento (Corpo de Deus) em junho com procissão - Festa de São Martinho em Novembro e Passagem de Ano em Dezembro.

A Lenda de São Martinho

São Martinho foi um cavaleiro, um monge e um santo. É capaz de trazer o verão ao outono e, graças a ele, todos os anos comemos castanhas. Eis a história por trás do Dia de São Martinho, que se celebra a 11 de novembro.

Corria o ano de 337, no século IV, e um outono duro e frio assolava a Europa. Reza a lenda que um cavaleiro gaulês, chamado Martinho, tentava regressar a casa quando encontrou a meio do caminho, durante uma tempestade, um mendigo que lhe pediu uma esmola. O cavaleiro, que não tinha mais nada consigo, retirou das costas o manto que o aquecia, cortou-o ao meio com a espada, e deu-o ao mendigo. Nesse momento, a tempestade desapareceu e um sol radioso começou a brilhar. O milagre ficou conhecido como «o verão de São Martinho». Desde então, por altura de novembro, o ríspido tempo de outono vai embora e o sol ilumina-se no céu, como aconteceu quando o cavaleiro ofereceu o manto ao mendigo.

É por causa desta lenda que, todos os anos, festejamos o Dia de São Martinho a 11 de novembro. O famoso cavaleiro da história era um militar do exército romano que abandonou a guerra para



Festa tradicional para celebrar a cultura portuguesa

se tornar num monge católico e fazer o bem. São Martinho foi um dos principais religiosos a espalhar a fé cristã na Gália (a atual França) e tornou-se num dos santos mais populares da Europa! Diz-se que protege os alfaiates, os soldados e cavaleiros, os pedintes e os produtores de vinho.

Foi a 11 de novembro que São Martinho foi sepultado na cidade francesa de Tours, a sua terra

natal e é por esse motivo que a data foi a escolhida para celebrar o Dia de São Martinho.

Além de Portugal, também outros países festejam este dia. Em França e Itália, à semelhança de Portugal, comem-se castanhas assadas. Já em Espanha, faz-se a matança de um porco, e na Alemanha acendem-se fogueiras e organizam-se procissões.



Esta comissão realiza todos os anos várias festas e jantares em prol da comunidade luso-canadiana

M&a

Maia & Associates

Customized Financial Solutions

PRESENTS



From January 23rd to February 6th, at the Meliá Varadero, in Cuba



Performances by

Augusto Canario &
Amigos



Jessica Amaro



Music by



Garmen Moscatel



Portuguese Dinners by



Carlos Janeiro



More info:
BIONIC TRAVEL SERVICES
(416) 537-1257 | (416) 588 - 2000
1476 Dundas St W, Toronto,
ON M6J 1Y6

Sponsored by:

LiUNA! LOCAL 183
Fuel the Power!

MELIÁ VARADERO

LINGUAGEM E AUDIÇÃO

Desenvolvimento da linguagem e perda auditiva

◆ **DICAS** As crianças com deficiência auditiva têm de passar pelas mesmas fases de desenvolvimento da linguagem que as crianças ouvintes

Carlos Valente

Os anos pré-escolares são os mais críticos para a aprendizagem da linguagem. Ao compreender como se desenvolve a linguagem normal, os pais podem ajudar a criança com deficiência auditiva a adquirir as competências necessárias para uma comunicação eficaz. A linguagem consiste em competências receptivas e expressivas. A linguagem receptiva é o que compreendemos, enquanto a linguagem expressiva é o que comunicamos. A linguagem receptiva é muito importante, uma vez que tem de estar presente antes de se poder desenvolver a linguagem expressiva. É interessante notar que, mesmo em adultos, compreendemos muito mais linguagem do que a que utilizamos.

Desde o nascimento, os bebés ouvem os sons do seu ambiente. Aprendem rapidamente a reconhecer e a distinguir certos sons, como a voz da mãe, a água do banho a correr ou um brinquedo musical. À medida que os pais repetem as palavras vezes sem conta, os mais novos aprendem a associar nomes específicos a pessoas, objetos ou acontecimentos. Por volta de um ano de idade, as crianças compreendem muito do que é dito, embora possam não falar. Também conseguem exprimir muitas das suas necessidades, como comer mais, simplesmente através de sons ou gestos. Os pais incentivam o desenvolvimento da fala identificando certos sons balbuciados como significativos, por exemplo, o som "pa - pa" é interpretado como "papá". As crianças pequenas comparam o som da sua própria fala com a dos pais e tentam imitá-la. A partir de palavras isoladas e frases curtas, passam gradualmente a frases mais completas e complexas. Por volta dos cinco anos de idade, as crianças adquirem normalmente um conhecimento básico da língua dos adultos. O ritmo a que as crianças aprendem a comunicar depende da exposição e do encorajamento que

recebem. Nenhuma criança fala perfeitamente na primeira vez. É sempre um processo gradual de aproximação cada vez maior.

Os anos pré-escolares são os mais críticos para a aprendizagem da linguagem. Ao compreender como se desenvolve a linguagem normal, os pais podem ajudar a criança com deficiência auditiva a adquirir as competências necessárias para uma comunicação eficaz.

As crianças com deficiência auditiva têm de passar pelas mesmas fases de desenvolvimento da linguagem que as crianças ouvintes. Primeiro, têm de adquirir uma base de linguagem receptiva antes de poderem exprimir os seus pensamentos e ideias. Os pais desempenham um papel muito importante neste processo de desenvolvimento, uma vez que podem proporcionar a exposição constante à linguagem de que a criança necessita. Isto inclui ensinar a criança a reconhecer e distinguir certos sons, bem como novas palavras e conceitos. Os aparelhos auditivos ajudam a tirar o máximo partido da audição residual, mas as competências auditivas continuam a ter de ser incentivadas. A linguagem expressiva na criança com deficiência auditiva pode assumir várias formas, como a fala, a escrita, a linguagem gestual e os simples gestos. Os profissionais de saúde auditiva podem sugerir atividades de treino da linguagem para os pais utilizarem em casa. As crianças com deficiência auditiva podem demorar mais tempo a desenvolver a linguagem receptiva e expressiva, mas com treino especial podem aprender a comunicar

eficazmente.

Contudo, abusem da vossa audição e ela desaparecerá. A perda de audição nem sempre acontece de um dia para o outro. É um processo gradual. Quando somos jovens, não paramos para pensar como os sons nos afetam a nós próprios e aos que nos rodeiam. Estéreis altos, concertos de rock e carros barulhentos são alguns dos ruídos que podem afetar a nossa audição. As dificuldades que as pessoas com deficiência auditiva enfrentam podem também afetar as pessoas que as rodeiam.

Muitas vezes sentimo-nos embaraçados por não sabermos como nos fazer entender perante uma pessoa com deficiência auditiva. Deixamos de comunicar. Isto gera perda e solidão para as pessoas com deficiência auditiva. Uma palavra solitária e isolada para viver. Reserve algum tempo para aprender a comunicar com pessoas com dificuldades auditivas. A perda de audição é invisível. Os aparelhos auditivos são difíceis de ver. Talvez a pessoa não seja lenta ou desatenta depois de tudo. Gritar é embaraçoso - e desnecessário. De facto, pode causar desconforto ao utilizador de

um aparelho auditivo.

Aqui ficam algumas sugestões para o ajudar a abrir o mundo delas e o seu: a cortesia é essencial para as pessoas com deficiência auditiva.

Fale de forma clara e natural, talvez um pouco mais devagar do que o habitual. Aproxime-se mais quando fala. Muitas pessoas com dificuldades auditivas dependem da leitura labial. Espere que olhem para si antes de falar. Tenha cuidado para não tapar o rosto enquanto fala com a pessoa. Certifique-se de que a sua cara não está na sombra. Estar de costas para uma janela ou outra fonte de luz fará com que o seu rosto fique sombreado. A luz das velas não é para quem lê lábios. Descubra se a pessoa tem um ouvido "bom". Fale para esse lado. É difícil ler um rosto "sem expressão". Lembre-se que o tom de voz pode não ser ouvido, por isso utilize a expressão facial e a linguagem corporal para ajudar a projetar o significado. Se notar que ele ou ela não percebeu o que foi dito, tente reformular a frase em vez de a repetir. As pessoas com dificuldades auditivas hesitam muitas vezes em perguntar, por isso, esteja atento

para as ajudar quando lhes escapa alguma coisa. Numa conversa, dê ao ouvinte palavras ou frases-chave. "A Maria estava a dizer que..." Talvez até anote uma pista. A leitura labial é mais fácil quando se conhece o assunto.

FALE DE FORMA CLARA E NATURAL, TALVEZ UM POUCO MAIS DEVAGAR DO QUE O HABITUAL. APROXIME-SE MAIS QUANDO FALA. MUITAS PESSOAS COM DIFICULDADES AUDITIVAS DEPENDEM DA LEITURA LABIAL

A perda de audição pode ser a "deficiência invisível", mas a pessoa continua a existir. Nunca ignore a pessoa com deficiência auditiva. A perda de audição não significa necessariamente a perda de divertimento. Por exemplo, quando reservar bilhetes de teatro, certifique-se de que o teatro tem um sistema de amplificação. Qualquer evento social pode, com um pouco de ponderação, continuar a fazer parte da vida. Os aparelhos auditivos não restauram a audição a 100%.

A perda de audição pode ser a "deficiência invisível", mas a pessoa continua a existir



DOAÇÕES DA COMUNIDADE

Magellan Foundation inicia campanha com caixinha de doações

♦ **META** Instituição conta com a comunidade para bater meta de doações

Bosco da Costa

• A Magellan Foundation deu início a uma campanha de angariação de fundos para concluir a construção de um lar de cuidados continuados destinado a idosos da comunidade luso-canadiana em Toronto. A 'Caixinha de Doações' foi oficialmente lançada no Consulado Português em Toronto pelo Comendador Manuel DaCosta, um dos diretores da fundação.



Este projeto Magellan é um exemplo, porque apanha uma faixa da nossa comunidade que não tem sido bafejada por aquilo que necessita, como são os mais idosos

Joaquim Rosário, cônsul português em Toronto

“Um dólar é um [valor] simbólico, mas imagine: temos 360 mil lusodescendentes, brasileiros, moçambicanos, angolanos, a darem

um dólar cada. É quase meio milhão de dólares. Uns até dão. Isso tudo ajuda”, apela Manuel DaCosta em declarações ao Correio da Manhã Canadá (CMC).

O Cônsul Português em Toronto, Joaquim do Rosário, foi a primeira pessoa a contribuir para a campanha, demonstrando o seu apoio imediato à iniciativa.

“A solidariedade desta comunidade está patente em várias situações e ocasiões”, realça Joaquim do Rosário ao CMC.

Para o Cônsul, “este projeto Magellan é um exemplo, porque apanha uma faixa da nossa comunidade que não tem sido bafejada por aquilo que necessita, como são os mais idosos”.

Joaquim do Rosário considera que na sociedade atual, os mais velhos “não são considerados como deveriam ser” e que o projeto Magellan Foundation tem a “virtude de se ligar com os mais idosos, para que tenham um envelhecimento digno e merecido”.

A partir de agora, as caixinhas de doações estarão disponíveis em vários estabelecimentos comerciais luso-canadianos, visando alcançar uma ampla partici-



O lar da Magellan está em construção na 640 Lansdowne Ave em Toronto

pação da comunidade.

Inicialmente, a fundação distribuirá 500 caixinhas.



Um dólar é um [valor] simbólico, mas imagine: temos 360 mil lusodescendentes, brasileiros, moçambicanos, angolanos, a darem um dólar cada. É quase meio milhão de dólares

Manuel DaCosta, cônsul português em Toronto

Além de poder contribuir com moedas e cédulas, as pessoas também podem utilizar um QR Code impresso na caixinha para fazer doações através da internet.

O lar da Magellan está em construção na 640 Lansdowne Ave em Toronto. O centro contará com 256 leitos. As obras tiveram o seu início simbólico em setembro, com a presença do presidente da República Portuguesa, Marcelo Rebelo de Sousa. Até ao momento, foram arrecadados 8 milhões de dólares em doações, mas ainda faltam cerca

de 7 milhões para concluir o projeto.

Inicialmente, a fundação distribuirá 500 caixinhas. Além de poder contribuir com moedas e cédulas, as pessoas também podem utilizar um QR Code impresso na caixinha para fazer doações através da internet.



POLÍTICA

Governo PSD nos Açores em risco de cair

◆ Governo dos Açores disponível para aceitar mais propostas no OE2024

● O parlamento dos Açores iniciou na última segunda-feira o debate das propostas de Plano e Orçamento do Governo Regional para 2024, as últimas desta legislatura, sob a ameaça de chumbo por parte da oposição e até de partidos que apoiavam o executivo.

As previsões para o arquipélago apontam para uma crise política em formação: a Iniciativa Liberal (IL) e o Chega, que aprovaram os outros três orçamentos, já anunciaram que não vão votar a favor. Contra todas as marés, o presidente do Governo Regional já se prontificou a apresentar um segundo Orçamento.

“Estamos disponíveis para aceitar mais propostas, para procurar ainda mais consensos, como sempre estivemos e estamos no quadro parlamentar

desta legislatura”, disse José Manuel Bolieiro, no plenário do Parlamento, na Horta.

A Assembleia Legislativa dos Açores é composta por 57 deputados e, na atual legislatura, 25 são do PS, 21 do PSD, três do CDS-PP, dois do PPM, dois do BE, um da IL, um do PAN, um do Chega e um independente (eleito pelo Chega).

José Manuel Bolieiro é o atual presidente do Governo Regional dos Açores



ESPAÇO

Viagem à “lua” numa gruta nos Açores é já na quarta-feira

◆ Primeira missão de simulação de ambiente lunar realizada em Portugal é na ilha Terceira

● Sete “astronautas” nacionais e estrangeiros vão ficar isolados, a partir desta quarta-feira, 22 de novembro até ao início da próxima semana, 28 de novembro na Gruta do Natal, na ilha Terceira, para simular uma missão na Lua e realizar 14 experiências científicas.

O projeto CAMÕES (Caving Analog Mission for Ocean,

Earth and Space Exploration) é a primeira missão de simulação de ambiente lunar realizada em Portugal que vai colocar a ilha Terceira e os Açores no mapa da comunidade científica internacional, defendem os organizadores do projeto.

“É uma equipa incrível e foi uma viagem fantástica para conseguirmos ‘voar até à

Lua, alunarmos’ e finalmente estarmos aqui durante uma semana. E vamos lá ver se chegamos todos em segurança à Terra”, avança, em declarações à Agência Lusa, a comandante da missão CAMÕES e investigadora do Instituto de Engenharia de Sistemas e Computadores Tecnologia e Ciência - INESC TEC, Ana Pires.



Projeto CAMÕES é a primeira missão de simulação de ambiente lunar realizada em Portugal

SAÚDE

Subsídio de deslocação para grávidas nos Açores alargado a acompanhantes

◆ Valor do apoio atribuído ao acompanhante é igual ao dado à grávida

Acompanhantes de grávidas das ilhas sem hospital nos Açores com acesso a um subsídio



● Os acompanhantes de grávidas das ilhas sem hospital nos Açores vão ter acesso a um subsídio durante a deslocação para outra ilha para o parto, a partir da entrada em vigor do próximo Orçamento de Estado.

A legislação, aprovada na Assembleia da República por iniciativa do PS, altera o regime jurídico de proteção social na parentalidade e o regulamento da proteção na paren-

talidade dos trabalhadores que exercem funções públicas, mas não introduz alterações ao Código do Trabalho.

Só existem hospitais em três das nove ilhas dos Açores, por isso as grávidas de Santa Maria, São Jorge, Graciosa, Pico, Flores e Corvo têm de se deslocar aos hospitais de São Miguel, Terceira e Faial para a realização do parto.

O montante diário do sub-

sídio atribuído ao acompanhante é igual ao atribuído à grávida.

OS ACOMPANHANTES DE GRÁVIDAS DAS ILHAS SEM HOSPITAL NOS AÇORES VÃO TER ACESSO A UM SUBSÍDIO DURANTE A DESLOCAÇÃO PARA OUTRA ILHA PARA O PARTO

CRIME

Prisão preventiva para suspeito de atear fogo à própria casa em Rabo de Peixe

◆ Homem de 40 anos foi detido “em flagrante delito”

● Um homem, de 40 anos, ficou em prisão preventiva por ser suspeito de incendiar a sua própria residência, na vila de Rabo de Peixe, na ilha de São Miguel, informou a PSP.

Segundo as autoridades, o homem foi detido “em flagrante delito”, na passada quarta-feira, depois de os agentes da esquadra de Rabo de Peixe se terem deslocado à habitação.

“Os polícias da esquadra de Rabo de Peixe, ao terem notícia do incêndio a decorrer no interior de uma habitação daquela vila piscatória, deslocaram-se de imediato para

o local, tendo prontamente intercetado o indivíduo, em flagrante delito, suspeito de atear fogo ao seu quarto”, lê-se no comunicado policial.

Tendo em conta “a natureza do ilícito”, o Tribunal determinou a aplicação da medida de coação mais gravosa, de prisão preventiva, informa a PSP.

Polícia apanhou homem de Rabo de Peixe “em flagrante delito”



PREMIAÇÃO

Bolieiro distinguido com Gran Cruz da Ordem do Caminho de Santiago

◆ Presidente do Governo Regional dos Açores recebe distinção máxima da entidade

● O presidente do Governo Regional dos Açores, José Manuel Bolieiro, recebeu no último sábado, na Madalena do Pico, a Gran Cruz da Ordem do Caminho de Santiago, distinção máxima da entidade.

A cruz, que era usada pelos freires de Santiago, é vermelha e tem dois segmentos laterais em forma de Flor de Lis, enquanto os segmentos verticais simulam uma espada.

Bolieiro referiu, na sessão realizada na Câmara Municipal da Madalena, o “quão

honroso” era aquele “instante, a sua solenidade, mas também a expressão afetuosa da amizade que na vida se constrói com pessoas de bem”.

Citado em nota de imprensa do executivo açoriano, José Manuel Bolieiro referiu o “elemento de valorização dos povos” e territórios que representam iniciativas como esta, tendo sublinhado o papel do turismo religioso na união entre povos e também no campo económico, entre outros.

ELEIÇÕES NA COMUNIDADE

Novo conselho da comunidade portuguesa será eleito no próximo domingo

♦ **CONCURSO** Única lista a concurso “Pela Comunidade”, refere que objetivos estarão assentes em 3 pilares: língua portuguesa, ensino e associativismo.



Eleições dos conselheiros da comunidade portuguesa

Bosco da Costa

● As eleições dos conselheiros da comunidade portuguesa serão realizadas no próximo domingo, dia 26 de novembro. A diáspora portuguesa na Europa, África, Ásia e Américas poderá escolher os seus representantes para compor o conselho.

No Canadá, as eleições ocorrerão em Toronto e Montreal, que contam com apenas uma lista de candidatos cada, e sem adversários. Em Vancouver não houve nenhum candidato inscrito e não haverá eleições.

Em Toronto, o ato eleitoral será realizado no domingo, dia 26, das 8 da manhã às 7 da noite no Consulado Português em Toronto. Todos os portugueses recenseados e em estado regular com a Comissão de eleições

poderão votar.

A candidatura “Pela Comunidade”, única concorrente em Toronto, convocou uma conferência de imprensa para lançar a sua campanha, no passado dia 15 de novembro. A lista é composta por três candidatos efetivos e três suplentes. Laurentino Esteves lidera a lista como primeiro subscritor. Para ele, a prioridade da candidatura estará assente em três pilares.

“A nossa prioridade terá de ser sempre a língua portuguesa, a defesa da cultura portuguesa e a defesa do associativismo. São as três pedras angulares, onde se assenta a nossa lista para o Conselho das Comunidades Portuguesas”, começa por referir ao Correio da Manhã Canadá o candidato que espera “que os portugueses possam

votar no próximo dia 26. Sem a decisão democrática e cívica dos portugueses, o nosso mandato será reduzido”, completa.

Ao lado de Laurentino Esteves, Katia Caramujo e Paulo António Pereira fecham a lista de candidatos efetivos. Na suplência, estão Clara Maria de Carvalho, Miguel Magalhães e Maria Manuela da Silva.

Os candidatos comprometeram-se em criar um canal aberto de comunicação com a comunidade luso-canadiana para que possam expressar as suas sugestões e críticas. O grupo planeia criar uma página nas redes sociais e um website para facilitar esta comunicação. Durante a conferência, os candidatos foram questionados sobre a ausência de açorianos na candidatura. A diáspora açoriana corresponde a cerca

de 70% da população portuguesa em Ontário. Laurentino esclareceu que tentou convidar açorianos para a candidatura, mas não obteve sucesso.

“À última da hora fizemos [a lista] um pouco à pressa, porque as datas que nos deram não foram muito longas. Para termos a lista de pé foi preciso um esforço enorme, por isso, não há outras listas.” conta Laurentino.

No entanto, o candidato promete “englobar toda a gente, desde Açores e Madeira. Quando defender a comunidade irei defendê-la pelo seu todo”, concluiu.

O Conselho das Comunidades Portuguesas (CCP) é um órgão consultivo criado em 2007 pelo Governo Português, que trata das políticas de emigração e comunidades portuguesas no exterior.

Os membros do conselho são voluntários não remunerados e sem ligação oficial a partidos políticos. As suas funções incluem emitir pareceres sobre legislação e acordos internacionais relacionados com as comunidades no estrangeiro, analisar questões dos Governos Regionais dos Açores e da Madeira sobre as suas comunidades no exterior, produzir informações sobre portugueses residentes no estrangeiro e a presença global portuguesa, além de formular propostas para a política das comunidades portuguesas.

O Conselho é consultado obrigatoriamente em assuntos relevantes para as comunidades, mas as suas recomendações não são vinculativas, ou seja, não têm obrigatoriedade de implementação pelo governo português.

PUB

Convite

A Igreja Cristã Maranata tem a honra de convidar você e sua família para participar do Culto Internacional:

“Trombetas e Festas 3”

Data e hora:
26 de novembro de 2023, às 9 a.m.

Participe em 2480 Eglinton Ave W
#100, Toronto, ou assista online no nosso canal oficial.

IGREJACRISTAMARANATAOFICIAL

MARANATHAOFCANADA

MARANATHAOFCANADA

WWW.ICM-CANADA.ORG

ESCANEIE O CÓDIGO E PARTICIPE

III
TROMBETAS
& FESTAS

MARANATHA CHRISTIAN CHURCH
33 Years

LIGA PORTUGAL

Agora em exclusivo na

Atenção a todos os estabelecimentos!

Por favor, entrem em contacto connosco para disponibilizarmos a emissão dos jogos da Liga Portuguesa nos respetivos clubes, restaurantes, associações, cafés, bares, etc.

A EL Productions tem os direitos exclusivos da Liga Portugal Betclik no Canadá.

Para aderir, ligue para o 647-444-1240 ou envie email para eduardo@elproductions.ca ou info@elproductions.ca

Eleições presidenciais

Argentina mergulha no desconhecido com Milei

CHOQUE 'Anarcocapitalista' sem qualquer experiência política eleito Presidente
♦ RADICAL Promete fechar o Banco Central e adotar o dólar como moeda oficial

● Cansados de viverem numa crise económica permanente, os eleitores argentinos optaram no domingo por dar um mergulho de cabeça no desconhecido e elegeram o ultraliberal populista Javier Milei como novo Presidente do país. 'El Loco', como é conhecido, promete fechar o Banco Central, adotar o dólar como moeda oficial e cortar a despesa pública "com uma motosserra", propostas radicais que fazem temer pelo futuro da segunda maior economia da América Latina.

"O modelo de decadência chegou ao fim, não há volta atrás. Temos problemas monumentais neste país - inflação, desemprego, pobreza. A situação é crítica e não há tempo para meias-medidas", prometeu o economista de 53

anos, que gosta de se descrever como "anarcocapitalista".

Milei, um antigo comentarista televisivo que só entrou na política há dois anos, foi eleito com 55,7% dos votos, batendo na segunda volta das presidenciais o ministro

VOTO JOVEM FOI FUNDAMENTAL PARA DAR A VITÓRIA AO CANDIDATO POPULISTA

da Economia cessante, o peronista Sergio Massa (44,3%), que foi responsabilizado por muitos argentinos - principalmente os mais jovens - pela grave crise económica que o país enfrenta, com uma inflação de 142% e uma taxa de pobreza superior a 40%.

Admirador confesso de Trump, Milei promete medidas drásticas para "reconstruir a Argentina". "Deixaram-nos uma economia destruída, mas vamos reerguer este país. Não é uma tarefa para cobardes e tíbios, muito menos para corruptos", afirmou.



1 A festa dos apoiantes de Milei em Buenos Aires

2 O Presidente eleito com a namorada, Fatima Florez

RUTURA

Motosserras e sexo tântrico

● Tanto a personalidade excêntrica como as suas promessas radicais parecem ter contribuído para o sucesso de Milei. Adepto confesso do sexo tântrico e das relações a

tré
pr
se
nã
"c
Pa
ba
Ro
ex

Mudança

Massa abandona o barco

● Sergio Massa, o candidato derrotado por Javier Milei na segunda volta, admitiu não cumprir o que resta do seu mandato como ministro da Economia, que termina a 9 de dezembro, deixando a economia argentina sem ninguém ao leme numa altura crítica. Ontem os mercados estiveram fechados por ser feriado, mas teme-se que hoje o dólar possa disparar em reação à vitória de Milei,

DERROTADO ADMITE NÃO CUMPRIR MANDATO COMO MINISTRO DA ECONOMIA ATÉ AO FIM

agravando ainda mais a inflação. No domingo à noite, depois de reconhecer a derrota, defendeu que a transição deve ser imediata para “reduzir as dúvidas e incertezas” da população, e deixou no ar a possibilidade de pedir licença até ao final do mandato se isso não se verificar, levando o partido de Milei a acusá-lo de “abandonar o barco”.



● Mandato de Sergio Massa só termina no dia 9 ● O desalento nas hostes peronistas

Resultados



Javier Milei
53 anos
A Libertade Avança



Sergio Massa
51 anos
União para a Pátria

14 476 462 votos	55,7%	44,3%	11 516 142 votos
------------------	--------------	--------------	------------------

Afluência: **76,31%**
99,35% dos votos contados

O país

Área **2 780 400 km²**
Oceano Pacífico

População **46 621 847**

Taxa de natalidade **15,38**
nascimentos por mil habitantes

Taxa de mortalidade **7,28**
óbitos por mil habitantes

Religião

Católicos	62,9%
Evangélicos	
Testemunhas de Jeová	1,4%
Outras	1,5%
Sem religião	18,9%



PIB 'per capita' (PPP)
21 500 dólares

Taxa de inflação (janeiro de 2018 a agosto 2023)
Comparação com o mesmo mês do ano anterior



Figuras mundiais



Papa Francisco
Nasceu Jorge Mario Bergoglio a 17 de dezembro de 1936 em Flores, Buenos Aires



Lionel Messi
Futebolista, nasceu a 24 de junho de 1987 na cidade de Rosário

és, é um desbocado que prometeu usar uma motosserra para “cortar a dívida” e não hesitou em chamar comunista filho da p...” ao papa. Na juventude teve uma banda que fazia versões dos Rolling Stones, o que pode explicar a aura de estrela de

rock com que gosta de se apresentar. Quanto às ideias políticas, alega que lhe foram transmitidas, através de um médium, pelo seu falecido cão Conan, que mandou clonar e do qual tem hoje quatro descendentes, que são os seus “melhores amigos”.

Vidas

PAÍS EMOCIONADO COM A MORTE PRECOCE DA CANTORA

SAUDADE Famosos correram às redes sociais e escreveram reações comovidas à perda da artista que nos deixou no domingo, com apenas 45 anos

● No domingo à noite, assim que se soube que a cantora Sara Tavares tinha morrido, aos 45 anos, vítima de doença prolongada, muitos foram aqueles que recorreram às redes sociais para prestar homenagem à intérprete de 'Chamar a Música', que levou à Eurovisão em 1994 (ficou em 8.º lugar). Catarina Furtado, que a apresentou ao País na primeira edição do 'Chuva de Estrelas' (SIC) foi das primeiras a reagir, rapidamente seguida por nomes como João Pedro Pais, Márcia, Aurea, Carlão, Carolina Deslandes, Alexandra Lencastre e outros. A comentadora da CMTV Teresa Guilherme largou: "Tinhas a voz de um anjo e vais deixar saudades!" E Daniel Nascimento admitiu

estar sem palavras. "Qualquer frase é pequena para descrever o tamanho da perda dum ser da dimensão da Sara", escreveu o comentador da 'Noite das Estrelas'.

SARA TAVARES

No 'Chuva de Estrelas', com Catarina Furtado, e no Festival da Canção



Lembran

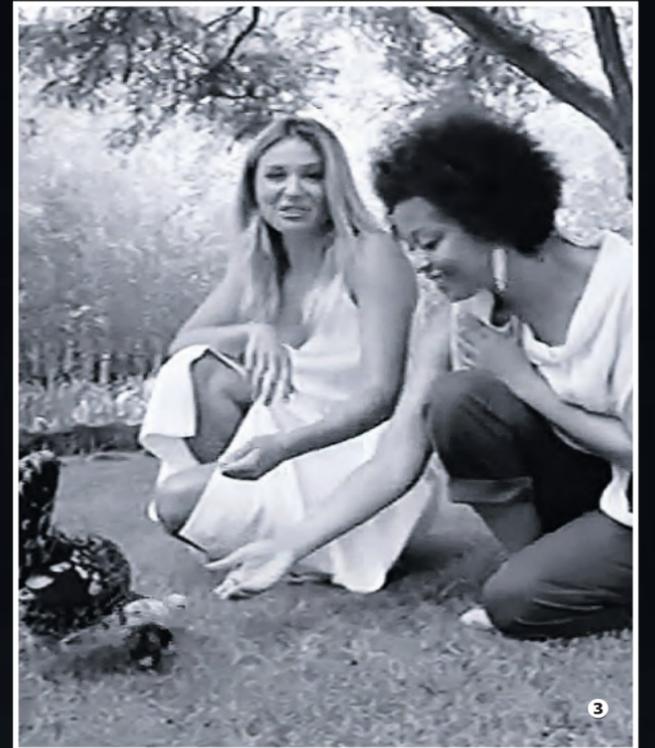


1

1 Em 1994, Sara Tavares (à dir.) venceu a 1.ª edição do 'Chuva de Estrelas' da SIC
2 António Sala escreveu: "Partiu a menina da voz maravilhosamente doce" 3 Sílvia Alberto publicou esta foto e contou que a voz de Sara embala os seus filhos à noite



2



3

FIGURAS DE ESTADO MANIFESTAM PESAR



1 Teresa Guilherme e 2 Daniel Nascimento, comentadores do 'Noite das Estrelas' da CMTV

● O Presidente, Marcelo Rebelo de Sousa, e o primeiro-ministro demissionário, António Costa, lamentaram ontem a morte prematura de Sara Tavares. Em nota divulgada na página oficial da Presidência da República, Marcelo endereçou os pêsames aos familiares da artista. "À família de Sara Tavares manifesto a minha tristeza e o reconhecimento pela sua vocação, dedicação e determinação", lê-se. Já António Costa usou as redes sociais para lamentar a perda de "uma cantora e compositora com uma linguagem musical própria". "Será sempre lembrada pela voz única."



1



2

1 O Chefe de Estado, Marcelo Rebelo de Sousa 2 O primeiro-ministro, António Costa

ça



As cerimónias fúnebres da cantora e compositora serão reservadas à família e aos amigos, informou a Sony Music, editora discográfica que representava a artista

Atualidade | Euro 2024

PORTUGAL FAZ O PLENO DE VITÓRIAS

**UM 'DEZ A FIO'
PARA A HISTÓRIA**

SEM MÁCULA Dez jogos, dez vitórias. Nunca Portugal tinha feito uma campanha de qualificação assim. E até bateu outro recorde ♦ **JOGO** O duelo de ontem? Esse não teve grande história. Uns a atacar, outros a defender, dois golos marcados. Siga

● **Objetivo cumprido.** Portugal ganhou à Islândia e fez um inédito pleno em campanhas de qualificação para uma fase final. Dez vitórias a fio em dez jogos, num desafio que, não fosse por isso, jamais entraria para a história.

Assim, tudo muda de figura. Duas mãos cheias numa campanha imaculada. E com

36
golos marcados por Portugal na fase de qualificação, o que é um recorde

uma cereja no topo do bolo: 36 golos marcados no apuramento, o que também é um máximo absoluto. Venha agora o Europeu, em 2024, em que outras exigências serão feitas.

A seleção nacional mostrou grande atitude, criou oportunidades, mas acabou por ganhar de forma minguada por culpa de uma Islândia que nunca desmontou o acampamento em frente à sua baliza. A bola entrou duas vezes, poderia ter entrado mais três

ou quatro e tudo seria igual. Num fundo, este já foi um jogo em que Roberto Martínez tentou trabalhar dinâmicas e até por isso nem mexeu muito no 'onze-base' da campanha.

Com João Félix particularmente ativo na primeira parte, como agitador de serviço, a seleção de Portugal só aos 37 minutos conseguiu chegar ao golo através de um remate cruzado e colocado de Bruno Fernandes.

Na segunda metade houve mais do mesmo. Portugal a atacar, a Islândia a fazer pela vida e a defender com tudo e com todos. O 2-0 chegou aos 66 minutos, com assinatura de Ricardo Horta, na sobra de um primeiro remate de Cristiano Ronaldo. O capitão bem tentou fazer o que mais sabe, mas ontem não era o seu dia. Siga, que no próximo verão há mais.

POSITIVO ROBERTO MARTÍNEZ

⊕ O treinador espanhol, selecionador de Portugal, fica para a história como o autor de uma proeza inédita: conduzir a seleção nacional a uma fase final com tantas vitórias como jogos realizados.

NEGATIVO ALGUNS PASSES A MAIS

⊖ Frente a uma seleção de tração à retaguarda, os jogadores da seleção lusa, por vezes, abusaram do passe extra. Mais espontaneidade no remate não fazia mal nenhum. Olhe-se o golo de Bruno...

ARBITRAGEM SEM CASOS, NÃO INVENTOU

O jogo não teve casos e o árbitro grego teve como mérito maior não os inventar. Boas avaliações de contactos físicos na área, decisões acertadas no capítulo disciplinar, enfim, mal se deu por ele.

E TAMBÉM

"Feito histórico"
"Um feito histórico, nunca tínhamos conseguido dez vitórias. É isto que podem esperar da nossa equipa", afirmou ontem Ricardo Horta, que fez o 2-0.



Cristiano Ronaldo bem que tentou marcar ao longo do jogo mas ontem ficou em branco



Ficha do Jogo 19.11.2023

Estádio José Alvalade
45 655 espectadores

Portugal	2	
Islândia	0	

Golos 1-0 Bruno Fernandes 37', 2-0 Ricardo Horta 66'

Figura do Jogo João Félix

PORTUGAL

Diogo Costa	6
← João Mário	5
→ Raphael Guerreiro 62'	4
Rúben Dias	6
Gonçalo Inácio	6
← João Cancelo	6
→ João Neves 87'	1
João Palhinha	6
← Otávio	6
→ Vítinha 75'	5
Bruno Fernandes	7
← Bernardo Silva	6
→ Ricardo Horta 62'	5
← João Félix	7
→ Bruma 87'	1
Cristiano Ronaldo	6

Suplentes não utilizados
Rui Patrício, José Sá, Toti Gomes, António Silva, Gonçalo Ramos, Rúben Neves e Diogo Jota

Treinador Roberto Martinez

ISLÂNDIA

Valdimarsson	4
Hermannsson	4
Ingason	5
Pálsson	5
Thóraninsson	4
Sigurdsson	5
← Johannesson	4
→ Traustason 62'	5
← Willumsson	4
→ Ellertsson 62'	4
← Thorsteinsson	5
→ Gudjohsen 62'	4
← Finnbogason	3
→ Oskarsson 46'	4
Gudmundsson	4

Suplentes não utilizados
Rúnarsson, Ólafsson, Sampsted, Baldursson, Finnsson, Thórdarson, Grétarsson e Hlynsson

Treinador Age Hareide

Árbitro

Anastasios Papapetrou, Grécia Nota 7

VAR Aristotelis Diamantopoulos

Disciplina

Amarelos: Johannesson 28', Thorsteinsson 32', Willumsson 46', Palhinha 54', Gudmundsson 54', João Félix 84'

PORTUGAL

FÉLIX RENASCE E MOSTRA CLASSE

Diogo Costa Num jogo tranquilo, ainda fez quatro defesas. **João Mário** Jogou pelo seguro a defender. Fez vários centros. **Rúben Dias** O líder da defesa teve pouco trabalho e subiu à área. Remate perigoso aos 45'. **Gonçalo Inácio** Jogo autoritário e certinho a defender. la marcando de cabeça. **João Cancelo** O mais forte no um-contra-um. Bom de finta progressiva, mas às vezes exagera e perde a bola. Bom jogo. **João Palhinha** O dono do meio-campo a destruir, quase ninguém passou por ele. **Otávio** Aos 7' fez um cruzamento/remate à barra. Bem a temporizar os momentos do jogo e no contragolpe. **Bruno Fernandes** Mais um jogo à sua medida. Muito trabalho, transporte de bola. Fez

João Félix

Uma primeira parte de grande nível a criar jogadas na esquerda e a fletir para o centro. Diversificou o jogo, tabelando com os colegas ou assumindo a jogada individual, sempre em direção à baliza. Está feliz outra vez.

o 1-0 num remate fora da área e criou muito jogo.

Bernardo Silva Com a bola nos pés, o futebol é ópera. Fez dois remates em arco aos 22' e 59' que iam dando golo. Assistiu Bruno de calcanhar. **Cristiano Ronaldo** Lutou como um leão em prol da equipa e para marcar um golito, na casa onde tudo começou. Atirou várias vezes à baliza.

Ricardo Horta Marcou quatro minutos depois de ter entrado.

Raphael Guerreiro Manteve a dinâmica no lado esquerdo, com boas assistências.

Vítinha Médio de pressão ofensiva, intenso e simples.

Bruma Não deu para fazer quase nada no jogo.

João Neves Sete minutos em campo para justificar o elogio coletivo das últimas semanas.

Ronaldo perde título de goleador para Lukaku

● Cristiano Ronaldo ficou em branco e deixou fugir a possibilidade de se tornar o máximo goleador da fase de apuramento. Com 10 golos, CR7 entrou em campo sabendo que a missão era difícil, uma vez que Lukaku havia marcado quatro golos (passou a ter 14) na vitória por 5-0 da Bélgica sobre o Azerbaijão - o 'poker' foi conseguido na 1.ª parte e o avançado saiu ao intervalo. Antes do jogo, o capitão da seleção nacional foi homenageado pelo Sporting. O presidente Frederico Varandas entregou-lhe uma camisola CR7, que é o 3.º equipamento dos leões esta temporada.



Frederico Varandas entregou camisola a Cristiano Ronaldo

Sérvia apurada e quatro vagas em jogo até amanhã

● A Sérvia empatou (2-2) com a Bulgária e é a 17.ª seleção apurada para o Euro 2024, juntando-se a Alemanha, Portugal, Áustria, Bélgica, França, Inglaterra, Hungria, Escócia, Eslováquia, Espanha, Turquia, Albânia, Dinamarca, Países Baixos, Suíça e Roménia. Hoje decidem-se mais três vagas no Ucrânia-Itália, Eslovénia-Cazaquistão e Rep. Checa-Moldávia. Amanhã, Croácia e País de Gales, que não jogam entre si, disputam outra vaga.



Sérvios festejam um golo

Euro 2024 Qualificação

ONTEM

Grupo J

Portugal	2-0	Islândia
Bósnia Hz.	1-2	Eslováquia
Liechtenstein	0-1	Luxemburgo

Classificação P J V E D GM-GS

1. Portugal	30	10	10	0	0	36-2
2. Eslováquia	22	10	7	1	2	17-8
3. Luxemburgo	14	10	5	2	3	13-19
4. Islândia	10	10	3	1	6	17-16
5. Bósnia Hz.	9	10	3	0	7	9-20
6. Liechtenstein	0	10	0	0	10	1-28

Grupo A

Espanha	3-1	Geórgia
Escócia	3-3	Noruega
1. Espanha	21 pts	
2. Escócia	17 pts	

Grupo F

Bélgica	5-0	Azerbaijão
Suécia	2-0	Estónia
1. Bélgica	20 pts	
2. Áustria	19 pts	

Grupo G

Hungria	3-1	Montenegro
Sérvia	2-2	Bulgária
1. Hungria	18 pts	
2. Sérvia	14 pts	

HOJE

Grupo C

Ucrânia	19h45	Itália
Macedónia N.	19h45	Inglaterra
1. Inglaterra	19 pts	
2. Itália	13 pts	

Grupo E

Rep. Checa	19h45	Moldávia
Albânia	19h45	Ilhas Faroé
1. Albânia	14 pts	
2. Rep. Checa	12 pts	

Grupo H

Irlanda N.	19h45	Dinamarca
Eslovénia	19h45	Cazaquistão
San Marino	19h45	Finlândia
1. Dinamarca	22 pts	
2. Eslovénia	19 pts	

AMANHÃ

Grupo B

Grécia	19h45	França
Gibraltar	19h45	P. Baixos

Grupo D

Croácia	19h45	Arménia
País de Gales	19h45	Turquia

Grupo I

Roménia	19h45	Suíça
Andorra	19h45	Israel
Kosovo	19h45	Bielorrússia



Roberto Martínez
Selecionador nacional

DESAFIO "MAIS DE 30 JOGADORES"

"O talento é espetacular, mas para ganhar dez jogos e competir sempre nos detalhes é preciso atitude", afirmou ontem Roberto Martínez, antevendo a dificuldade em fechar a lista de 23 convocados para o Euro 2024: "Temos mais de 30 jogadores e agora teremos de escolher em relação aos adversários que o sorteio ditar."

Economia

1

1 Luís Filipe Vieira foi presidente do Benfica mais de 17 anos
2 João Nuno Mendes faz nomeação em fim de mandato
3 Pedro Figueiredo, novo chefe de gabinete

2



NOMEAÇÃO NAS FINANÇAS

Administrador da sociedade que salvou Vieira é chefe de gabinete

ESCOLHA João Nuno Mendes nomeia amigo da C2 Capital Partners ♦ **BENFICA** Pedro Figueiredo sem contacto com Filipe Vieira

● O secretário de Estado das Finanças, João Nuno Mendes, nomeou para seu chefe de gabinete Pedro Figueiredo, o ex-administrador financeiro da sociedade C2 Capital Partners, que esteve envolvida no resgate da dívida do ex-presidente do Benfica Luís Filipe Vieira ao Novo Banco.

A sociedade, que não foi constituída arguida, nem nenhum dos seus administradores, foi alvo de buscas por parte da Polícia Judiciária, no mesmo dia em que Vieira foi detido, a 7 de julho de 2021. Nessa altura, o agora chefe de gabinete tinha a função de administrador financeiro da C2 Capital Partners, que geria o Fundo de Investimento Alternativo Especializado (FIAE) Promoção e Turismo,

que protagonizou a operação de reestruturação de créditos do banco da Promovalor de Luís Filipe Vieira. O **CM** sabe que Pedro Figueiredo não tinha contacto direto com o FIAE, e nunca falou com Luís Filipe Vieira.

A C2 Capital Partners foi vendida já este ano ao grupo asiático Gaw Capital, mas quer o fundador, Nuno Gaioso Ribeiro, quer os restantes 'partners' mantiveram-se na sociedade com posições minoritárias.

O FIAE SERVIU PARA REESTRUTURAR A DÍVIDA QUE VIEIRA TINHA AO NOVO BANCO

Nuno Gaioso Ribeiro, agora administrador não executivo da C2 Capital Partners, deu a cara pela sociedade, aquando das buscas da PJ, e chegou a responder na Comissão Parlamentar de Inquérito aos grandes devedores do BES.

Na altura, Gaioso Ribeiro (que já foi vice-presidente do

Benfica e administrador da SAD encarnada) explicou como é que na reestruturação da dívida da Promovalor foi constituído o FIAE da então Capital Criativo. Este fundo começou com um capital de 146 milhões e teve como objetivo a aquisição dos créditos detidos pelo Novo Banco sobre a Promovalor.

O acordo a que Luís Filipe Vieira chegou com o banco no fim de 2017 para reestruturar a dívida implicou a aquisição pelo FIAE dos créditos detidos

pela entidade bancária sobre Promovalor, sendo o Novo Banco também dono desse fundo (detentor de unidades de participação).

O **CM** apurou que o convit a Pedro Figueiredo foi feito há vários meses e agora publica do em 'Diário da República'. Recorde-se que o anterior chefe de gabinete de João Nuno Mendes foi nomeado administrador da Parpública, empresa que gere as participações do Estado e tem a pasta da privatização da TAP.

Só após a recomposição da Parpública e a venda da Efacec foi possível nomear o chefe de gabinete. Pedro Figueiredo e João Nuno Mendes conhecem-se há 20 anos. O **CM** confrontou as Finanças com esta nomeação mas o ministério de Medina optou por não comentar.



Estádio da Luz

O fim da era de Vieira

● A detenção de Luís Filipe Vieira abalou o mundo do futebol. O antigo presidente do Benfica era suspeito de crimes de burla qualificada,

crimes de fraude fiscal qualificada e branqueamento de capitais. A investigação ficou conhecida como 'Operação Cartão Vermelho'.

Desporto

BENFICA

RUI COSTA DÁ BICADA A VARANDAS

TROCO Ainda com o dérbi em pano de fundo, presidente do Benfica diz que não há “resultados injustos”
LÍDER Diz que sabe bem “estar em primeiro, com o escudo de campeão”

● “Não há resultados justos nem injustos. Há resultados e o Benfica ganhou.” Rui Costa deu ontem troco a Frederico Varandas, presidente do Sporting, que considerou a vitória da equipa do rival “injusta” no último dérbi. “Sabe bem ganhar e estar em primeiro lugar pela primeira vez esta época, levando ao peito o escudo de campeão nacional. Vamos agora tentar defender esta posição até ao final”, acrescentou o presidente do clube da Luz em Santarém, durante a inauguração oficial da primeira ‘Casa Benfica 2.0’.

Num almoço que reuniu cerca de 800 sócios e simpatizantes, Rui Costa reconhece que existe no clube alguma decepção com o percurso na Champions.

RUI COSTA GARANTE QUE O BENFICA NÃO PRECISA DE VENDER EM JANEIRO

“Depois de dois anos consecutivos nos quartos de final, ambicionávamos uma outra campanha europeia. Mas é nestes momentos que temos de estar ainda mais unidos.”

Sobre o que falta da época, deixou uma garantia. “Posso prometer aos adeptos que não estamos a precisar de vender jogadores por não termos chegado

longe na Liga dos Campeões. Este ano, infelizmente, não chegámos mais longe, admitimos essa culpa, não era o que ambicionávamos, como é óbvio. Mas esse fator não nos vai inibir de desenvolver a época como programámos no início.”

Não negou interesse nos jogadores Pedro Malheiro (Boavista) e Prestianni (Velez). “Gosto de todos

os jogadores de futebol, faço parte dessa classe, para mim todos são bons. Não é nenhuma novidade.” Sobre o argentino, reconheceu até ter havido uma proposta no passado verão. E deixou em aberto a possibilidade de reforçar o plantel em janeiro próximo. “Até lá vamos tentar perceber o que precisamos.”

Rui Costa admite reforços no mercado de inverno e não nega os nomes de Pedro Malheiro e Prestianni

Roger Schmidt não correu risco

● Rui Costa garantiu ontem que o lugar de Roger Schmidt não esteve em risco. “É o treinador do Benfica. Nada de anormal iria acontecer se por acaso o resultado do dérbi tivesse sido diferente. Temos de acreditar no projeto.”

Breves

EGITO RUI VITÓRIA SOMA E SEGUE

A seleção do Egito, comandada tecnicamente por Rui Vitória, venceu a Serra Leoa (2-0) e lidera isolada o Grupo A de qualificação da zona africana para o Mundial, com duas vitórias em dois jogos.

MOÇAMBIQUE DERROTA CASEIRA

A seleção de Moçambique perdeu ontem em Maputo com a Argélia (0-2), no segundo jogo do Grupo G da zona africana de apuramento para o Mundial de futebol de 2026.

NIGÉRIA PESEIRO AINDA SEM VENCER

A Nigéria, treinada por José Peseiro, continua sem vencer no apuramento da Confederação Africana de Futebol para o Mundial 2026, ao empatar fora com o Zimbabué (1-1), em jogo da segunda jornada do Grupo C.

RIO AVE SÓCIOS APROVAM SAD

Os sócios do Rio Ave aprovaram em assembleia geral a criação de uma sociedade anónima desportiva (SAD) e a entrada de um investidor externo que propõe injetar 20,5 milhões de euros. O investidor é o grego Evangelos Marinakis, dono do Olympiacos e do Nottingham Forest, que vai assumir 80 por cento do capital social

CAMP. PORTUGAL JOGOS EM ATRASO

Resultados de jogos em atraso do Campeonato de Portugal, ontem realizados: Série A: Limianos-Portosantense, 1-0; Ribeirão-Marítimo B, 0-1. Série C: Gouveia-Rabo de Peixe, 4-1; Lusitânia-Peniche, 1-0. Série D: Imortal-Moncarapachense, 0-1; Barreirense-Fabril, 1-0; Juv. Évora-Oriental, 0-0.

JOÃO G. SILVA

INFORMAÇÃO DESPORTIVA
AÇORES

MOTORES: RUBEN RODRIGUES VENCEU 13º RALI ILHA GRACIOSA

◆ Ruben Rodrigues venceu o 13º Rali Ilha Graciosa, a última prova do Troféu de Asfalto dos Açores de 2023.
● O piloto, já consagrado campeão regional de ralis, esteve sempre na frente desde a primeira classificativa, não deixando hipóteses ao segundo classificado, Cláudio Bettencourt. O piloto Graciosense que correu com o número 3, mostrou-se regular e manteve-se também no segundo lugar desde o início. O terceiro lugar do pódio é para a equipa do carro 6, de André Simas, piloto da ilha Terceira. Foram 10 as equipas Graciosenses, de um total de 25 inscritos, que se inscreveram no rali, mas apenas 4 chegaram ao fim, devido a um acidente e a problemas mecânicos.



CAMPEONATO DE FUTEBOL DOS AÇORES

Operário, Lajense e Guadalupe lideram o campeonato

● Das quatro equipas que venceram na ronda inaugural, somente o Praiense não conseguiu dar continuidade aos bons resultados, perdendo por 2-3 na receção ao Sporting Guadalupe. A formação da Graciosa é uma das três que segue na frente da classificação. O Operário, venceu por 4-2 o Benfica Águia, resultado que, coloca os fabris no topo da tabela devido ao maior número de golos marcados (nove) em duas jornadas. Firme nos lugares cimeiros permanece ainda o JD Lajense que bateu em casa o Urzelinense por 3-0.

Resultados 2.ª jornada

Lajense, 3 - Urzelinense, 0
Praiense, 2 - Guadalupe, 3
Operário, 4 - Benfica Águia, 2
São Roque, 2 - Vitória CPP, 1
Angrense, 2 - U. Micaelense, 2

3.ª jornada 26/11/2023

Urelinense - Angrense
U. Micaelense - Praiense
Guadalupe - GD São Roque
Benfica Águia - JD Lajense
Vitória CPP - Operário

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	Operário	2	2	0	0	9-2	6
2º	JD Lajense	2	2	0	0	5-0	6
3º	Guadalupe	2	1	0	1	6-3	6
4º	São Roque	2	1	1	0	4-3	4
5º	SC Praiense	2	1	0	1	4-3	3
6º	Benfica Águia	2	0	1	1	4-6	1
7º	U. Micaelense	2	0	1	1	3-5	1
8º	SC Angrense	2	0	1	1	2-4	0
9º	Vitória CPP	2	0	0	2	1-4	0
10º	Urzelinense	2	0	0	2	0-8	0

CAMPEONATO DE SÃO MIGUEL - 2023/24

Quarteto reparte liderança do campeonato



● Quatro equipas repartem a liderança do campeonato de São Miguel concluída que está a terceira jornada da prova, ronda que ficou marcada pela chuva de golos na maioria dos jogos. Foram marcados vinte e dois golos no total, com grande responsabilidade para o Santa Clara B que goleou o Santo António por 8-1. Os encarnados de Ponta Delgada regressaram à competição da melhor forma após folgarem na segunda jornada, recebendo e goleando o Santo António por números expressivos. De resto, é com base no número de golos marcados (dezasseis) que o Santa Clara B lidera o campeonato com seis pontos, os mesmos que Vasco da Gama, Vale Formoso e Oliveirenses.

Resultados 3.ª jornada

Santiago, 0 - Vale Formoso, 4
Marítimo, 1 - Vasco Gama, 5
Sta. Clara B, 8 - Sto. António, 1
Oliveirenses, 2 - Águia CD, 1
Folgo: Sporting Ideal.

4.ª jornada 25/11/2023

SC Ideal - Marítimo SC
V. Gama - Oliveirenses
Águia CD - Santiago FC
V. Formoso - Sta. Clara B
Folga: Santo António.

CLASSIFICAÇÃO:

L	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	Santa Clara B	2	2	0	0	16-2	6
2º	Vasco Gama	2	2	0	0	9-2	6
3º	Vale Formoso	2	2	0	0	8-5	6
4º	Oliveirenses	3	2	0	1	5-5	6
5º	Águia CD	3	1	1	1	3-3	4
6º	Marítimo SC	3	1	1	1	4-5	4
7º	Santiago FC	3	1	0	2	5-12	3
8º	Sporting Ideal	2	0	0	2	2-6	0
9º	Santo António	3	0	0	3	1-13	0

FAIAL - PICO: TAÇA AF HORTA - 2023/24

Vitória e Madalena vencem fora e isolam-se no 1º lugar



● No Grupo "A" o Vitória do Pico venceu o Fayal Sport por 1-0, e isolou-se no 1º lugar na taça da AF Horta após a 2ª jornada. O Angústias Atlético e Avcr Fraternidade empatam a 3 bolas e somaram o primeiro ponto. No Grupo 'B' o FC Madalena foi às Lajes do Pico vencer o Desportivo Lajense por 3-1, e somou 3 pontos e segue isolado em 1º lugar.

GRUPO A:

Resultados 2.ª jornada

Fayal Sport, 0 - Vitória FC, 1
Angústias, 3 - Fraternidade, 3

3.ª jornada 17/12/2023

Fraternidade - Vitória FC
Fayal Sport - Angústias Atl.

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	Vitória FC	2	2	0	0	7-0	6
2º	Fayal Sport	2	1	0	1	5-1	3
3º	Fraternidade	2	0	1	1	3-8	1
4º	Angústias Atl.	2	0	1	1	3-9	1

GRUPO B:

Resultados 2.ª jornada

CD Lajense, 1 - Madalena, 3
Folgo: FC Flamengos

3.ª jornada 17/12/2023

FC Madalena - FC Flamengos
Folga: CD Lajense.

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	FC Madalena	1	1	0	0	3-1	3
2º	Flamengos	1	0	1	0	1-1	1
3º	CD Lajense	2	0	1	1	2-3	1

CAMPEONATO DA ILHA TERCEIRA

Barreiro entra a ganhar no campeonato



Resultados 1.ª jornada

Barreiro, 4 - Vilanovense, 0

2.ª jornada 26/11/2023

Vilanovense - SC Barreiro

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	SC Barreiro	1	1	0	0	4-0	3
2º	Vilanovense	1	0	0	1	0-4	0

GRACIOSA | TAÇA AFAH :

Graciosa FC vence Marítimo e fica em segundo

● No jogo em atraso referente à 2ª jornada da Taça da AFAH da ilha Graciosa que faltava para fechar as contas da classificação final, o Marítimo perdeu em casa com o Graciosa FC por 0-1, e terminou no último lugar. O vencedor foi Sporting de Guadalupe que somou 12 pontos, segundo foi o Graciosa FC com 6 e último o Marítimo com 0 pontos.

Fase única | Jogo em atraso:

Resultados 2.ª jornada

Marítimo, 0 - Graciosa FC, 1
Folga: SC Guadalupe.

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	Guadalupe	4	4	0	0	16-2	12
2º	Graciosa FC	4	2	0	2	5-6	6
3º	SC Marítimo	4	0	0	4	2-15	0

CAMPEONATO DE SÃO JORGE (AFAH)

GD Beira é líder isolado

● A contar para a segunda jornada do campeonato da ilha de São Jorge, o GD Beira recebeu o FC Calheta e empatou a uma bola, e é o líder isolado com 4 pontos em dois jogos. Folgo o GD Velense.

Resultados 2.ª jornada

GD Beira, 1 - FC Calheta, 1
Folgo: GD Velense

3.ª jornada 26/11/2023

FC Calheta - GD Velense
Folga: GD Beira

CLASSIFICAÇÃO:

	EQUIPAS	J	V	E	D	GM-S	P
1º	GD Beira	2	1	1	0	2-1	4
2º	FC Calheta	1	0	1	0	1-1	1
3º	GD Velense	1	0	0	1	0-1	0

CAMPEONATO DE PORTUGAL - SÉRIE C

Lusitânia vence, Rabo de Peixe perde

● Nos dois jogos em atraso das equipas açorianas, o Lusitânia recebeu em Angra do Heroísmo o GD Peniche no jogo em atraso relativo à 9ª jornada e ganhou por 1-0, subindo os lusitanistas à 4ª posição na tabela. No Continente no distrito da Guarda o Desp. Rabo de Peixe foi goleado pelo último classificado, o GD Gouveia por 4-1, no outro encontro em atraso referente à 6ª jornada.

Resultado 6.ª jornada

GD Gouveia, 4 - Rabo de Peixe, 1

Resultado 9.ª jornada

SC Lusitânia, 1 - GD Peniche, 0

11.ª jornada 3/12/2023

Lusitânia - U. Santarém
Rabo de Peixe - Mortágua
GD Fontinhas - Alverca "B"

CLASSIFICAÇÃO:

1º	FC Alverca B	17 pts	8º	GD Peniche	14
2º	União 1919	16	9º	Vit. Sernache ...	13
3º	Benf. C. Branco ..	15	10º	Rabo de Peixe.	12
4º	SC Lusitânia	15	11º	Mortágua FC ...	12
5º	U. Santarém	15	12º	GD Fontinhas ..	10
6º	Sertanense	15	13º	GD Gouveia	10
7º	Marinhense	14	14º	União Tomar...	10

Campeões de Ralis dos Açores 2023 distinguidos em Gala

● Os campeões de ralis dos Açores de 2023 foram agraciados, no último sábado, em Ponta Delgada, com os respetivos títulos pela Federação Portuguesa de Automobilismo e Karting (FPAK). Rúben e Estevão Rodrigues foram os campeões dos Açores de ralis em absolutos na temporada de 2023, revalidando o título que já tinham alcançado em 2021. Nas 2 Rodas Motrizes o título ficou na posse de Filipe Marques e Edgar Silva.

CAMPEONATO DA EUROPA DE GINÁSTICA AERÓBICA

Leonor Januário sagrou-se campeã da Europa



● A atleta Leonor Januário, do Clube Atividades Gímnicas de Ponta Delgada, sagrou-se ontem campeã da Europa, na categoria Júnior Individual Feminina, em representação da seleção nacional, no decorrer do Campeonato da Europa de Ginástica Aeróbica que teve lugar em Antalya, na Turquia.



Sabores portugueses com assinatura

CULINÁRIA



RECEITAS DELICIOSAS

O risoto é um tipo de arroz, cozinhado num caldo de legumes ou de carne, onde podem ser adicionados legumes, queijo e outros ingredientes a gosto.

RISOTO DE COGUMELOS E COUVE KALE

30m 4 pessoas

INGREDIENTES:

300 g cogumelo Marron
200 g couve kale
1 unid. cebola
200 g arroz risotto
80 g queijo parmesão
1 dente alho
3 c. de sopa azeite
1 c. de sobremesa sal
1 q.b. pimenta
1 Lt caldo de legumes

PREPARAÇÃO:

Passo 1- Numa frigideira salteie o alho, previamente picado, com 1 colher de sopa de azeite. Junte os cogumelos cortados em quartos e deixe cozinhar durante 4 minutos.

Passo 2- Adicione a couve lavada, envolva e cozinhe por mais 2 minutos. Tempere com o sal e pimenta a gosto. Retire da frigideira e reserve.

Passo 3- Aqueça o restante azeite na

mesma frigideira, adicione a cebola, previamente picada, deixe que esta refogue em lume baixo. Quando a cebola estiver translúcida, acrescente o arroz e envolva.

Passo 4- Adicione uma concha de caldo de legumes e continue a mexer até este evaporar. Repita este processo até que o arroz esteja cozinhado a seu gosto.

Passo 5- Antes de terminar, junte a mistura de cogumelos, o queijo parmesão e envolva de imediato.



CREME DE BRÓCOLOS COM COUVE-FLOR

30m 6 pessoas

INGREDIENTES:

150 g cebola picada
3 c. de sopa azeite
340 g talos de brócolos
400 g abóbora limpa
400 g couve-flor pequena
1 c. de sobremesa sal
1 q.b. noz-moscada
1,2 L água
3 c. de sopa cebolinho picado
50 g queijo da Ilha ralado em fios

40g miolo de noz

PREPARAÇÃO:

Passo 1- Leve a cebola ao lume numa panela com o azeite.

Passo 2- Corte os talos de brócolos, a abóbora e a couve-flor em pedaços pequenos e deite-os na panela.

Passo 3- Tempere com o sal e com um pouco de noz-moscada. Tape e deixe suar cerca de 20 minutos.

Passo 4- Regue com a água a ferver e deixe cozinhar durante mais 10 minutos. Triture tudo com a varinha mágica.

Passo 5- Polvilhe com o cebolinho, o queijo e o miolo de noz grosseiramente picado.



FRANGO SALTEADO COM LEGUMES

25m 4 pessoas

INGREDIENTES:

400 g peito de frango cortado em fatias
2 c. de café sal
1 c. de chá alho em pó
1 c. de sobremesa caril em pó
3 c. de sopa azeite
250 g cogumelo laminado
1 emb. preparado para sopa
250 g arroz basmati
1 tira de limão (casca)
4 pés hortelã

5 dl água
1 q.b. pimenta de moinho
1 c. de sopa vinagre balsâmico

PREPARAÇÃO:

Passo 1- Coloque as tiras de frango dentro de um saco para alimentos, junte-lhes o sal, o alho em pó e o caril. Feche o saco e agite-o muito bem para distribuir uniformemente os temperos.

Passo 2- Aqueça metade do azeite num wok ou frigideira larga, e adicione-lhe as tiras de frango e os cogumelos. Salteie sobre lume forte durante 2 a 3 minutos, mexendo sempre.

Passo 3- Junte a mistura de legumes, tempere com 1 c. de café de sal e mexa. Deixe cozinhar durante mais 20 minutos.

Passo 4- Aqueça o restante azeite

num tacho, junte o arroz e frite por 1 a 2 minutos. Adicione a casca do limão e 2 pés de hortelã, regue com a água a ferver e tempere com sal. Tape e coza sobre lume moderado durante cerca de 15 minutos. Salpique o frango e os legumes com pimenta moída e regue com o vinagre balsâmico.

Passo 5- Retire a casca de limão, os pés de hortelã. Junte-lhe a restante hortelã picada e mexa com um garfo.



COMIDA TRADICIONAL PORTUGUESA

CHURRASQUEIRA MARTINS & GRILL HOUSE

O melhor leitão de Toronto

● Procura uma refeição diferente? Quer saborear a nossa gastronomia? Gosta de comer e de beber bem? Encontre os melhores vinhos e a melhor cozinha Portuguesa! Temos também ao seu dispor serviço de Take Out.
Tel.: **416-657-4343**
605 Rogers Rd. Toronto



CALOURA BAR & GRILL

Pratos regionais

● Temos diversos pratos regionais para se deliciar todos os dias. Conosco a animação está garantida!

Tel.: **647-748-3044**
468 Rogers Rd. Toronto, ON
(entre Rogers e Old Weston Rd.)

f Caloura Bar&Grill



CHURRASQUEIRA PORTUGAL

O melhor da cozinha tradicional portuguesa

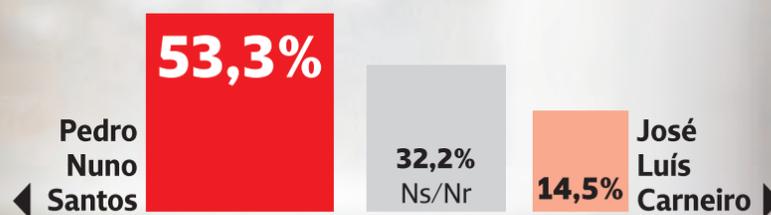
Tel: **416.916.6875**
1912 Eglinton Av. W.
Toronto, ON



● Todos os dias espera por si uma ementa variada! Estamos no top 10 das melhores churrasqueiras de Toronto!

Atualidade III Crise Política

Quem ganhará as eleições para líder do Partido Socialista?



Independentemente de quem ganhará, qual deles acha que seria melhor líder para o Partido Socialista?



E qual deles acha que seria melhor primeiro-ministro?



Quem acha que seria melhor primeiro-ministro?



SONDAGEM

Carneiro e Pedro Nuno ganham a Montenegro

DIRETAS Num frente a frente entre Pedro Nuno Santos e José Luís Carneiro, o primeiro vence ♦ **GOVERNO** Ambos derrotam líder do PSD

● Seja o vencedor Pedro Nuno Santos, seja José Luís Carneiro, qualquer um destes candidatos à liderança do PS derrotaria Luís Montenegro, presidente do PSD, caso as eleições legislativas fossem realizadas por estes dias e não a 10 de março, data anunciada pelo Presidente da República, Marcelo Rebelo de Sousa.

A conclusão é extrapolável dos resultados obtidos num

estudo da Intercampus para o CM/CMTV e 'Negócios', realizado antes de os socialistas terem passado a contar com um terceiro nome – Daniel Adrião – na corrida à substituição do atual secretário-geral, António Costa.

Entre Pedro Nuno Santos e Luís Montenegro, qual deles seria melhor para liderar um Governo? No universo de inquiridos, 35,9% escolheram o ex-ministro das Infraestruturas, enquanto o

INDECISOS NA ESCOLHA ENTRE UMA DAS OPÇÕES DO PS E O LÍDER DO PSD SUPERAM OS 30%

líder do PSD surge como preferido de 30,7% dos que responderam à pergunta. Importa referir, contudo, que 33,4% não deram resposta, nem souberam quem escolher.

O grupo dos indecisos ou de quantos optaram por não responder é ainda mais abran-

gente (35,4%) quando a questão se coloca relativamente a uma disputa para chefiar o executivo entre o líder do PSD e o atual ministro da Administração Interna. José Luís Carneiro foi apontado como melhor opção por 34,2% dos inquiridos, enquanto 30,4% preferiram destacar Luís Montenegro.

A verdade é que para um ou outro dos socialistas chegarem a defrontar nas urnas o atual líder laranja terão ainda

de passar pelo escrutínio dos socialistas, nas eleições diretas marcadas para os dias 15 e 16 de dezembro próximo.

Num frente a frente entre Pedro Nuno Santos e José Luís Carneiro, a maioria de inquiridos (53,3%) considerou que o primeiro nome será o vencedor. O ainda ministro da Administração Interna foi apontado como provável ganhador por 14,5% de quantos responderam. Já 32,2% não fizeram qualquer escolha.



RENDIMENTOS BRUTOS

Salário médio sobe 81 euros para 1438 por mês

EVOLUÇÃO Trata-se do quinto mês consecutivo com aumentos reais, diz Instituto Nacional de Estatística
◆ SETORES Funcionários públicos ganham mais, mas o trabalho e as qualificações são diferentes, diz INE

Para o cálculo do salário médio entra em linha de consideração um universo de 4,7 milhões de trabalhadores

● O salário médio dos portugueses fixou-se em 1438 euros mensais no terceiro trimestre, de acordo com o Instituto Nacional de Estatística (INE). Mais 81 euros face ao mesmo período de 2022.

O aumento foi 2,4% em termos reais no terceiro trimestre, comparativamente ao mesmo período de 2022, ou seja, já tendo em conta a inflação. Trata-se do quinto

mês consecutivo em que são registados aumentos reais nas remunerações desde novembro de 2021, sublinha o INE na informação divulgada ontem, adiantando que estes resultados abrangem um universo de 4,7 milhões de postos de trabalho.

Esta remuneração (que exclui outras componentes salariais, como são os subsídios de férias e de Natal) aumentou em todas as vertentes, quer por atividade económica, setor ou dimen-

MAIORES AUMENTOS REGISTRADOS NAS EMPRESAS COM ATÉ QUATRO TRABALHADORES

são, tendo as maiores subidas sido registadas nas “indústrias extrativas” (9,5%), nas empresas de um a quatro trabalhadores (7,1%) e no setor privado (6,3%).

No setor público, a remuneração média atingiu 1834 € em setembro, enquanto no privado se fixou em 1364 €,

uma diferença de 470 euros mensais, segundo o INE. “As diferenças nos níveis remuneratórios médios entre o setor das Administrações Públicas e o setor privado refletem, entre outras, diferenças no tipo de trabalho realizado, na composição etária (com impacto na acumulação de capital humano e de experiência profissional) e nas qualificações dos trabalhadores que os integram”, detalha o relatório divulgado pelo INE.

Breves

PRODUÇÃO VINHO E AZEITE EM ALTA

A produtividade de azeitona para azeite deverá subir 20% este ano, face a 2022, segundo as previsões agrícolas do INE, que também antecipa que produção de vinho deverá ser a maior desde 2006.

ENERGIA AJUDAS ESTATAIS ATÉ JUNHO

A Comissão Europeia decidiu prorrogar, até junho de 2024, as regras mais flexíveis da UE para ajudas estatais, de forma a permitir apoios públicos devido à crise energética.

GREVES AUMENTO DE 43% EM 2022

As greves realizadas em 2022 fora da administração pública totalizaram 166, mais nove face ao ano anterior, resultando num aumento em 43% de trabalhadores em greve.



TAMBÉM É TELEVISÃO



MAIS TELEVISÃO | MELHOR TELEVISÃO



Diretores: Eduardo Vieira e Jorge Passarinho **Diretora de Notícias:** Marta Almeida
Redação: Bosco da Costa, Gil Afonso, Gilberto Rios, Márzio Lorenzo, Helena Zlicic, João G. Silva, Luís Moniz (Astrologia), Tony Campos (London) **Revisores:** Nuno Adães e Teresa Lencastre
Designer Gráfico: Rita Santos **LISBOA:** Media Consulting, Correio da Manhã e Record
Distribuição: Décio Gonçalves (Mississauga, Brampton, Oakville e Hamilton)
Publicidade: EFC Publishers & Promotions Inc (Toronto), Media Consulting (Lisboa).
Propriedade/Editora: Universal Promotions & Publishers Inc.
Brampton: 70 Summerlea Rd., Brampton, ON, L6T 4X3, tel. +1 905 790 7666.
Lisboa: Rua Dom Pedro Cristo, 1C, 1700-135 Lisboa, tel. +351 218 474 915.
 Published every Tuesday - Publica-se à terça-feira.
 email: eduardo@cmctvcanada.com | info@cmctvcanada.com
 www.correiodamanhacanada.com

Os artigos publicados nesta edição são da responsabilidade dos autores.

© 2021 Universal Promotions & Publishers Inc.

Jornal da noite

Todos os dias a partir das 20h30



OUR SERVICES
 Janitorial Services
 Carpet Cleaning Services
 Property Maintenance Services
 Repairs and Maintenance
OUR MARKETS
 Retail | Commercial | Condominium

905.212.7032 | 1.866.533.7032

“Our Performance Makes the Difference”
 1061 Brevik Place | Mississauga | ON | L4W 3R7
 sdbuildingservices.ca



facebook@reidosleitoes-kingofthepigs kingofthepigs.com
FOR PRICING OR TO PLACE AN ORDER CALL

LONDON Cherryhill Mall, 301 Oxford St **Tel: 519-204-8978**
LONDON 706 Hamilton Road **Tel: 519-452-1310**
STRATHROY 425 Caradoc Street South **Tel: 519-299-2992**

Classificados

**Emprego**

PRECISAM-SE DOMÉSTICA

Procura-se empregada doméstica que saiba cozinhar, limpar, fazer recados, entregas e compras. Deve ser rápida, eficiente, pormenorizada, ter carta de condução e falar inglês. Enviar currículo para mario@nrthbld.com ou enviar mensagem para 4166175535. 579

RESTAURAÇÃO

COZINHEIRA com experiência para trabalhar de segunda-feira a sábado. **Contacto: 416-520-0845** 395

PADEIRO com experiência para trabalhar de segunda-feira a sexta-feira. Para churrasqueira a tempo inteiro no centro de Toronto. **Ligar: 416-520-0845** 394

Precisa de **empregada a part time** nos fins de semana. Por favor contacte 647-748-3044. 573

COMÉRCIO

EMPREGADO/A com carta de condução, para trabalhar em peixaria. **Contacto: 416-769-2010** 417

MOTORISTA para Ferma Food Products. Camião ligeiro/ licença de classe G. Interessados devem ligar para **416-533-3591** 424

LIMPEZA

Janitorial Service company looking for a **Supervisor for the GTA area** you must have supervisor experience, SIN number and a valid drivers licences and fluent in English. If you are interested, please contact 647-203-2524. 568

LIMPEZA DE NEVE

Precisa-se de pessoal para limpeza de neve, condutores de maquinaria e manual. Interessados ligar para 416-531-4045 ou passar text message. 204

FÁBRICA

TRABALHADORES pessoal p/ trabalhar em fábrica. **Ligar p/: 416-990-7494** 204

CONSTRUÇÃO

Handyman para fazer renovações e pequenas reparações em cozinha, c. de banho e cave. Interessados ligar para 905-782-6897 Handyman available to renovations and small repairs in kitchen, bathroom and basement. Call to 905-782-6897 567

Emprego

PRECISAM-SE CLÍNICA DENTÁRIA

'DENTAL ASSISTANT' para tempo integral. Interessados enviar resumé para dentalmedical123@gmail.com 355

SERVIÇOS

6 **bonitas raparigas** de diferentes nacionalidades oferecem serviços. \$100/60m. Aberto 24 horas na área da Keele e Rogers. **Ligar 647-608-9834** 558

Suzana brasileira recém chegada ao Canadá. Bons serviços e boa companhia. **Contacto: 437-335-5864** 564

VIDENTES/ ASTRÓLOGOS

TAROT ILLUMINATI - CARTOMANTE - VIDENTE - TARÓLOGA - SENSITIVA LILITH CONSELHEIRA ESPIRITUAL BRASILEIRA FAÇO CONSULTAS PRESENCIAL/ ON-LINE. CONTACTO: 416-578 30 33

Faço e desfaço todo tipo de trabalhos espirituais. União de Casais - Separação de Casais - Amarração Para o Amor - Adoção - Brochamentos - Afastamento de Rivais - Desmanche de Magias - Limpeza Espiritual Pessoas e Comércio - Abertura de Caminhos - Prosperidade e Finanças - Atração Sexual Empoderamento para garotas de Programa - Banhos e Perfumes Cruzados para Atração e Sedução. 572

Carmela lê o passado, o presente e o futuro. **Ajuda e resolve todo o tipo de problemas e aconselha.** Consultas por telefone ou em pessoa. Tel. 647 201 1425 574

ALUGUER RESIDENCIAL

Aluga-se quarto renovado num **2º andar**. A partilhar cozinha, casa-de-banho e lavandaria. Despesas e internet incluídas. Área da Dufferin e Rogers. Contactar 416-658-7722 587

Arrenda-se 4 quartos em Mississauga (Cooksville). Para mais informações contactar 647-534-0405 588

Aluga-se **basement na área da Saint Clair Avenue West e Caledonia** em Toronto, todo renovado. Contactar 647-938-4005 586

Aluga-se um apartamento novo com dois quartos, sala, cozinha, duas casas de banho, com laundry, na área da St. Clair e Caledonia. Interessados devem ligar para 416-838-5937 585

Diversos

VENDA

VENDE-SE

**Imobiliário**

RESIDENCIAL

Linda casa com 1 suite c/ casa de banho privativa, mais 2 quartos, mais 2 c. banho (ambas completas), incrível sala de estar e jantar com lareira moderna, 3 varandas, piscina em deck, jardim com palmeiras, garagem p/1 carro e estacionamento p/ mais 4 carros. Excelentes vistas de toda a casa para o mar e serra, exposição solar todo o dia, ar condicionado e painéis solares.

Localizada no **Livramento, Ponta Delgada** na Ilha de São Miguel a 5 minutos de Ponta Delgada, Lagoa, Ribeira Grande, praias e aeroporto. Moradia para venda totalmente mobilada com Eletrodomésticos Siemens!

\$650,000 CAD
Contact: 647-505-2507 520

VIDENTES/ ASTRÓLOGOS

CONSELHEIRA ESPIRITUAL MISS ANNABELLA

Sente-se azarada, infeliz, deprimida?

Eu tenho o poder de ajudar, com 43 anos de experiência.

No seu casamento, com problemas familiares ou com os relacionamento da sua vida profissional. **Resultados garantidos imediatamente**

Consulta gratuita com uma pergunta respondida pelo telefone

828 The Queensway, Etobicoke | 416-259-6613 ou 647-764-4352
SOU UMA CURANDEIRA DE ENERGIA MUITO PODEROSA 570

LIMPEZA

EXPERIENCED CLEANING STAFF REQUIRED

In the Mississauga, Brampton, Oakville, Vaughan and Burlington areas. Some day time positions available. Premium rates of pay. **Cleaning lady needed for the Meadowvale area, during the day, suitable for mothers with kids in school. Monday to Friday. | Contact: 416-417-6055**

PRECISAM-SE PESSOAS COM EXPERIÊNCIA EM LIMPEZA

Para as áreas de Mississauga, Brampton, Oakville Vaughan and Burlington. Algumas posições diurnas disponíveis. Salários premium. **Precisa-se senhora para limpeza para a área de Meadowvale, durante o dia, ideal para mães com filhos na escola. Segunda a sexta. Ligar para 416-417-6055** 577

SIGA-NOS

@correiodamanhacanadatv

Fibe | Bell
Canal 893**Para mais informações**
ligue 416-532-3666

Para anunciar ligue para:
416.532.3666 • 647.444.1240
(Pagamento com cartão de crédito)

Classificados

Imobiliário

ALUGUER RESIDENCIAL

Keele - Eglinton, Apartamento no 2º andar com 2 quartos e sala. Entrada privada e lavandaria a moedas. \$2.100 por mês + luz. Contactar 647-968-8782 583

APARTAMENTO PARA ALUGAR (Rogers Rd & Dufferin St.) Apartamento no 2º andar, entrada privada, 2 quartos. Recentemente renovado. Sem animais de estimação. Para informações contactar 647-618-4683 582

Aluga-se basement com um quarto, sala, cozinha, casa de banho e landry com moedas. Ligar 416-588-5156 580

Aluga-se **quarto renovado** na área da Rothorn and Rogers. Disponível de imediato. Ligar para 647-406-3190 576

Diversos

ALUGUER RESIDENCIAL

Apartamento de 2 andares (2º e 3º andar) de uma casa aluga-se com 4 + 1 quartos, 3 casas de banho completas, 2 entradas separadas e 1 estacionamento. Na área da Weston Rd. & Lawrence. \$3,450 + luz e gás. Documentos necessários: Prova de salários, aplicação de arrendamento, verificação de crédito e identificação com foto. Contactar Jorge: 416-873-6348 578

Aluga-se apartamento/Basement na área da Rogers e Weston road. Apartamento alto e completo; banho, um quarto, cozinha/sala open concept e lavandaria. No pets/No smoking. Disponível: 1 de dezembro. Contacto 416/8212824; 416/8261356 581

Diversos

ALUGUERES DE VIATURAS



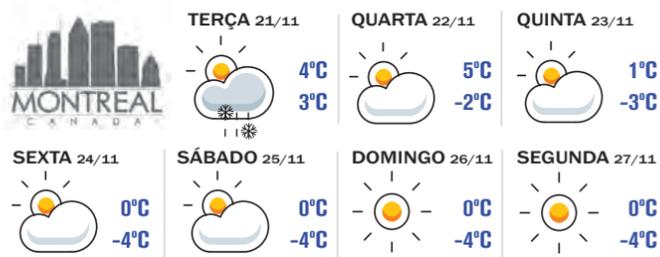
RÁPIDO & FÁCIL
A sua carta de condução e 10 min. para preencher o nosso formulário é tudo o que precisa para **alugar uma viatura conosco na ilha de São Miguel**

Em poucos cliques através do nosso website www.beautifulisland.pt

CONDUZA OS SEUS SONHOS



Meteorologia



Vidas

BRAD PITT

• O ator, de 59 anos, está a namorar com Inés de Ramon, segundo noticiou a revista 'People'. Esta é a primeira relação séria do ator, depois do divórcio com Angelina Jolie.



Agenda Cultural ANUNCIE O SEU EVENTO info@cmctvcanada.com

TORONTO

PRÓXIMOS EVENTOS - CASA DOS AÇORES DE ONTARIO

3 de dezembro - Festa de Natal da CAO
Atuação por "D.J. Messias Medeiros".

17 de dezembro - Festa de Natal das Crianças da CAO
Atuação por "D.J. Messias Medeiros".

31 de dezembro - Festa de Passagem de Ano da CAO
Atuação por "Tony Câmara".

Os Eventos acima agendados estão sujeitos a sofrer qualquer alteração sem aviso prévio. Para assistir aos eventos ou mais info, contacte: Fátima Bento (416) 953-5960 ou Cidália Sousa - (289) 814-2604.

EUROPEAN UNION FILM FESTIVAL 2023

Dias 21 a 30 de novembro. O filme português "Restos do vento" será exibido no próximo dia 22, às 20:30. Amanhã o ponto de encontro é no Spadina Theatre (Alliance Française), 24 Spadina Rd, Toronto. Mais informações e compra de

ingressos em <https://euffto.com/>

MATANÇA DO PORCO - CASA DA MADEIRA

No dia 25 de novembro, a Casa da Madeira fará a Matança do Porco, pelas 18h, com animação de Tony Mickael e Eddy Sousa. O evento terá lugar na 1621 Dupont Street, Toronto. Mais info: 416-533-2401

NOITE GRACIOSENSE - GRACIOSA COMMUNITY CENTRE

No dia 25 de novembro, jantar pelas 19H00. Com presença do Presidente da Câmara Municipal de Santa Cruz, Dr. António Reis. Desgustação de produtos graciosenses e animação por DJ Midnight Illusions. 279 Dovercourt Rd., Toronto. Mais info: 416-533-8367

INTERNATIONAL DANCE FESTIVAL

No dia 26 de novembro, o Festival Internacional de Dança celebra 10 anos. O evento terá lugar na 5183 Sheppard Ave E., Scarborough, ON. Mais info: contactidfcanada@gmail.com

BAILE ANOS 80 - GRACIOSA COMMUNITY CENTRE

Sábado, 2 de dezembro, animação da Banda Raça Latina. 279

Dovercourt road, Toronto. Mais info: Contacto 416-656-5260

MELE KALIKIMAKA - A HAWAIIAN CHRISTMAS

Sábado, 9 de dezembro, o Arsenal do Minho de Toronto apresenta festa para crianças. 3404A Dundas Street West, Toronto. Mais info: Contacto 416-738-5496

HOLLY JOLLY CHRISTMAS CONCERT

Sábado, 9 de dezembro, pelas 18 horas. St Helen's Parish Hall - Main hall 1678 Dundas Street West, Toronto. Contactos: 416-729-8596, 416-873-7462.

NATAL DAS CRIANÇAS - GRACIOSA COMMUNITY CENTRE

Sábado, 16 de dezembro, Natal das crianças com baile e jantar. Animação de Tony Silveira Band. 279 Dovercourt road, Toronto. Mais info: Contacto 416-656-5260

PASSAGEM DE ANO - GRACIOSA COMMUNITY CENTRE

Domingo, 31 de dezembro, Passagem de ano com baile e jantar, animação de Duo, Tiago Pavão & Carlos Picanço, da ilha da Graciosa.

279 Dovercourt road, Toronto. Mais info: Contacto 416-656-5260

DINNER AND DANCE DO IMPERIUM BRAMPTON

OF ST. JOHN OF THE CHILDREN
Sábado, 2 de dezembro. Dinner and Dance do Imperium of St. John of the Children na Igreja de Nossa Senhora de Fátima em Brampton. Animação da Banda Mexe Mexe. 101 Malta Ave., Brampton, ON. Contactos: 416-561-2484, 416-902-9716.

BREAKFAST WITH SANTA DO IMPERIUM OF ST. JOHN OF THE CHILDREN

Sábado, 9 de dezembro, na Igreja de Nossa Senhora de Fátima em Brampton. 101 Malta Ave., Brampton, ON. Contactos: 416-561-2484, 416-902-9716.

VASCO DA GAMA CULTURAL CENTRE OF BRAMPTON

Domingo, 10 de dezembro, pelas 13 horas. Festa de natal para membros e crianças na 25 Fisherman Dr., Unit #19, Brampton, ON. Contactos: - 905-840-6061, 416-562-3975.

TODAS AS TERÇAS-FEIRAS

NOS LOCAIS DA COMUNIDADE PORTUGUESA



HORÓSCOPO

Previsões da semana

De 21 a 27 de novembro de 2023

Por Luís Moniz (rikinho-astro@hotmail.com)



CARNEIRO

Amor: o momento é oportuno para adotar uma postura mais compreensiva e conseguir entender que não consegue alterar os planos do Universo.
Trabalho: precisa de transformar os aspetos rígidos e impulsivos da sua personalidade, que tendem a prejudicar o crescimento do sector profissional.



TOURO

Amor: atravessa uma fase de expansão em termos sentimentais e materiais. Neste sentido, aproveite essa boa energia para tomar iniciativas ousadas.
Trabalho: necessita de desenvolver uma atitude corajosa que lhe permita mudar algumas situações na área laboral. Porém, procure ser mais flexível.



GÉMEOS

Amor: provavelmente o diálogo e a discussão de ideias proporcionam-lhe prazer intelectual. Todavia, deve melhorar a sua capacidade de argumentação.
Trabalho: durante este período de evolução da carreira, procure controlar o percurso da sua vida e não tenha medo de concretizar os seus projetos.



CARANGUEJO

Amor: é provável que mesmo as relações estáveis possam passar por uma mudança radical. É altura de fazer reestruturas profundas e definitivas.
Trabalho: a conjuntura traz-lhe a segurança indispensável para tomar decisões arrojadas e compatíveis com este ciclo de excelentes oportunidades.



LEÃO

Amor: a ocasião é propícia para enfrentar o seu dia-a-dia com entusiasmo e confiança. Por outro lado, estão protegidas as viagens e as deslocações.
Trabalho: podem surgir situações tensas que provocam em si um sentimento de impaciência. Contudo, mantenha a calma e evite conflitos desnecessários.



VIRGEM

Amor: é possível que o seu espírito crítico e exigente esteja agora em evidência, de modo especial nos seus relacionamentos próximos ou familiares.
Trabalho: esperam-se progressos e acontecimentos que apontam o seu lugar na sociedade. Todavia, tire tempo para potenciar as suas aptidões inatas.



BALANÇA

Amor: o seu comportamento vai fazer com que as pessoas circundantes apreciem a sua harmonia. No entanto, projete abertamente a sua sensibilidade.
Trabalho: os contatos possibilitam-lhe exprimir os seus pensamentos, mas é fundamental estar disponível para projetar uma imagem mais desinibida.



ESCORPIÃO

Amor: uma nova amizade pode ganhar muita importância no futuro. A sua natureza justa e autêntica vai contribuir para a consolidação dessa parceria.
Trabalho: o campo financeiro apresenta melhorias significativas. Mas, seja prudente nos investimentos e gaste apenas de acordo com o seu orçamento.



SAGITÁRIO

Amor: o seu otimismo está reforçado e atrai condições auspiciosas para a sua vida. Tem um positivismo que lhe ajuda a conquistar os seus objetivos.
Trabalho: sente que tem a força, a coragem e a determinação essenciais para poder lutar pela sua realização individual. Porém, atue com sabedoria.



CAPRICÓRNIO

Amor: a sua conduta descontraída reflete o seu amadurecimento pessoal. Há uma libertação de recordações do seu passado que lhe concede felicidade.
Trabalho: está no início de uma época em que a entrada de dinheiro inesperado traz benesses financeiras, que aumenta a sua estabilidade económica.



AQUÁRIO

Amor: surpresas imprevistas impulsionam transformações na sua vida. De repente há uma força superior que lhe leva a quebrar compromissos assumidos.
Trabalho: é tempo de analisar o percurso materializado nos últimos tempos e certamente vai chegar à conclusão que tem motivos para estar contente.



PEIXES

Amor: perspetivam-se mudanças que podem transformar o seu destino. Mas, acredite que tudo vai acabar por ficar no seu devido lugar no tempo certo.
Trabalho: podem surgir ideias brilhantes ou convites tentadores, mas aprenda a ser mais confiante para que as suas faculdades sejam rentabilizadas.

A NÃO PERDER NA CMC TV

Todos os dias, a partir das 20h30, atualidade em português no 'Jornal da Noite Canadá'. No seu canal 24 horas em português, 893 da Bell Fibe.



A NÃO PERDER CMCTV Citytv

'CMCTV em Destaque', aos domingos, com novo horário de 1 hora de duração, das 9h às 10h, na Citytv.



PROGRAMAÇÃO CMC TV - CANAL 893 - BELL FIBE | DISPONÍVEL TAMBÉM NA ROGERS, SHAW E VIDEOTRON ATRAVÉS DA APP TOOBER (toober.com)

TERÇA-FEIRA, 20 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
08:30 MAIS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA - LEGENDAGEM
10:50 DIRETO CM-LEGENDAGEM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:30 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 LIGA D'OURO
18:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUARTA-FEIRA, 21 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
08:30 MAIS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA-LEGENDAGEM
10:50 DIRETO CM-LEGENDAGEM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:30 INVESTIGAÇÃO CM
16:57 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:00 CMCTV TALENT 2023
22:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

QUINTA-FEIRA, 22 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
08:30 MAIS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA -LEGENDAGEM
10:50 DIRETO CM-LEGENDAGEM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:30 DOA A QUEM DOER
16:57 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
22:00 SAÚDE E BEM ESTAR
22:05 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEXTA-FEIRA, 23 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
08:30 MAIS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA -LEGENDAGEM
10:50 DIRETO CM-LEGENDAGEM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
17:30 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:50 NOITE DAS ESTRELAS
20:38 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SÁBADO, 24 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
05:20 SÁBADO VIAJANTE T03
05:30 AQUELA MÁQUINA T12
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:15 FALAR GLOBAL T12
06:30 GPS GUIA PARA SAIR
06:53 JORNAL DE PORTUGAL + HORA RECORD
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
08:35 INVESTIGAÇÃO CM (R)
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
10:30 NOTÍCIAS CM
10:53 NOTÍCIAS CM
11:53 NOTÍCIAS CM
12:53 JORNAL ÀS 6 fim-de-semana
13:50 JORNAL ÀS 7 fim-de-semana
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
17:30 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

DOMINGO, 25 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
05:25 FALAR GLOBAL T12 (R)
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:25 LÍNGUA MÃE T05
06:53 JORNAL DE PORTUGAL + HORA RECORD
07:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 REPORTAGEM CM
10:35 NOTÍCIAS CM
10:53 NOTÍCIAS CM
11:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
11:35 NOTÍCIAS CM
12:08 INVESTIGAÇÃO CM (R)
12:35 NOTÍCIAS CM
12:55 GOLOS 1ª PARTE
13:40 TEMPO DE DESCONTOS
13:45 NOTÍCIAS CM
14:00 GOLOS 2ª PARTE
14:40 JOGADAS DECISIVAS
14:45 TEMPO EXTRA
14:50 DUELO FINAL
14:55 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:30 LIGA D'OURO
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

SEGUNDA-FEIRA, 26 DE NOVEMBRO

01:00 NOTÍCIAS CM
04:15 MANHÃ CM
05:53 JORNAL DE PORTUGAL
06:53 GRANDE JORNAL DA TARDE
08:30 MAIS CM
09:53 NOTÍCIAS CM
10:08 RUA SEGURA
10:50 DIRETO CM
12:18 MERCADO
13:50 JORNAL ÀS 7
14:45 GRANDE JORNAL DA NOITE
16:30 INVESTIGAÇÃO CM
16:30 PÉ EM RISTE
19:30 JORNAL DA MEIA-NOITE
19:45 NOITE DAS ESTRELAS
20:30 JORNAL DA NOITE CANADÁ
21:30 PROGRAMAÇÃO CORREIO DA MANHÃ CANADÁ

FILMES A NÃO PERDER!



Título: 'Rose'
Género: Comédia, Drama
Realização: Niels Arden Oplev | **Elenco:** Saoirse Grábal, Lene M. Christensen
Sinopse: A relação de duas irmãs que é posta em causa numa viagem de autocarro a Paris. Inger anuncia os seus problemas de saúde mental e as irmãs são confrontadas com a pena de uns e a discriminação de outros.



Título: 'Silent Night'
Género: Ação
Realização: John Woo
Elenco: Joel Kinnaman, Catalina Sandino
Sinopse: Uma história de vingança de um pai atormentado que vê o seu filho morrer quando é apanhado no fogo cruzado de um gang. Enquanto recupera de uma ferida que lhe custou a voz, faz da vingança a missão da sua vida.

Telenovelas / Resumos



■ 'JEZABEL - A SUCESSÃO' (RECORD TV) - 21/11 a 24/11*

Capítulo 1 - 21 de novembro
Exército Fenício marcha pelas terras de Gileade. No sentido contrário, uma pequena comitiva se aproxima do acampamento do exército fenício.

Capítulo 2 - 22 de novembro

Elias mantém o olhar firme em Acabe. Jezabel tem um olhar de surpresa, impressionada com a ousadia de Elias.

Capítulo 3 - 23 de novembro
Acabe entra no quarto de Jezabel e vê Hannibal. Ela diz que eles estavam apenas conversando.

Capítulo 4 - 24 de novembro
Elias avança decidido em direção a Acabe e diz que o casamento será uma ruína. Jezabel apenas olha para Acabe. Jezabel aceita o pedido de noivado e Acabe fica surpreso.

Capítulo 5 - 25 de novembro
O resumo deste episódio será enviado em breve.



Ezabel



Micaías e Raquel



Stockyards Village

110 Weston Road

(Parkade C) Toronto M6N 0A6

Office: **416-535-8000**

Fax: 416-539-9223



SUPREME REALTY, BROKERAGE
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

Stephanie Pacheco



Follow me @GtaBrokerSteph

416-417-8707

spacheco@royallepage.ca

Lucio Cioffi



luciosellsqta.com

416-882-3241

lcioffi@royallepage.ca

Cardinal Real Estate Group



cardinalrealestategroup.ca

647-955-2575

cardinalREG@royallepage.ca

Daniel Belchior



righthomerightrealtor.com

416-989-9827

danielbelchior83@royallepage.ca

ROYAL LEPAGE

SUPREME REALTY, BROKERAGE
INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED

75 EMMETT AVE 206



\$530,000

Bem-vindo a este requintado condomínio de 2 quartos e escritório, que oferece uma experiência de vida espaçosa e contemporânea num dos melhores edifícios de Toronto. Situado num local muito procurado, oferece conforto, conveniência e estilo.

1135 ROYAL YORK RD S 701



VENDIDO

Deslumbrante condo de 2 quartos e 2 c. banho c/ estacionamento e armário, para uma vida de conforto e conveniência. Edifício de prestígio, localização central, a poucos passos de tudo!

111 WESTLAKE AVE



Casa com um belo design, situada num bairro sereno. Com acabamentos modernos e um amplo espaço de balcão e de arrumação. Extras: A cave foi recentemente acabada, a maioria das janelas foram atualizadas e possui uma nova lareira a gás.

12 EAST DR



Casa isolada de 2 andares, 3 quartos, completamente renovada. Espaço de conceito aberto c/ espaçosa cozinha gourmet, c/ electrodomésticos em aço inoxidável, armários personalizados, bancadas em granito. Localizada em Rockcliffe-Smythe.

31 WINNETT AVE



Este belo apartamento de 3 quartos possui grandes salas principais, garagem individual para um carro e a passos para TTC, St. Clair Ave, lojas e restaurantes. Estacionamento no pátio da frente pago anualmente. Um dos quartos tem um espaço para uma cozinha.

73 CHERRY CRT



Casa isolada no bairro de Eastdale, Durham. Com uma fachada de 66' Sala de recreação completa, c/ lareira a gás. A frente e os quintais foram ajardinados profissionalmente. Extras: teto da cave insonorizado, serviço elétrico de 200 amperes.

510 CURRAN PL 1803



Condomínio c/ 1 quarto e 1 c. de banho, bem situado no centro de Mississauga. A sala de estar e de jantar é de conceito aberto. Acesso a uma série de comodidades do edifício - desde ginásios, deck/jardim no telhado, piscina interior e espaços comuns.

18 CHAMBERLAIN AVE



Bungalow c/ 2 quartos, 2 c. de banho, perto das auto-estradas 401/Allen Rd/400, Black Creek e The LRT, lojas e acesso rápido ao centro da cidade. Cave c/ entrada separada que pode ser transformada numa suite, espaço no quinta.

UXBRIDGE



Britney Andrade



MAIS FOTOS

Casa c/ 2 andares, charmosa, com edifício comercial por baixo, com frente de montra e possibilidade de apartamento no segundo andar. Ótimo lote de canto e boa exposição.

LITTLE PORTUGAL



MAIS FOTOS

Rudy Carneiro

Casa geminada com 17 pés de largura na Alma Ave, tornando-a uma casa espaçosa c/ 3 quartos e 3 casas de banho completas. Entrada separada p/ a cave. Garagem para 1 carro.

TRINITY BELLWOODS



Catarina Domingues



MAIS FOTOS

Apartamento estúdio na cave que foi renovado há menos de um ano! Com espaço partilhado no quintal e lavanderia. Utilidades incluídas no aluguer!

ALUGA-SE

YONGE & GERRARD



MAIS FOTOS

Catarina Domingues

Unidade totalmente mobilada c/ 1 quarto e 1 casa de banho no coração da baixa da cidade! Conceito aberto e luminoso. As comodidades do edifício incluem ginásio, porteiro 24 horas e ligação subterrânea ao metro!

DUNDAS & LANSLOWNE



MAIS FOTOS

Catarina Domingues

Laneway house de 2 andares c/ 2 quartos, 2 c. banho e lavanderia. Piso principal aquecido, coz. deslumbrante e saída p/ pátio privado. Perto de uma das ruas mais vibrantes da cidade.

ETOBICOKE-PARK LAWN AND LAKESHORE



TORONTO

Bela unidade de canto c/ 2 quartos, 2 c. de banho e janelas do chão ao teto. Tectos de 9 pés, cozinha grande c/ um amplo espaço de armário e balcão, 2 grandes varandas, arrecadação segura e uma área exterior para churrascos e lounge. Lugar de estacionamento e um cacifo grande.

PARK LAWN & LAKESHORE



ETOBICOKE

Vistas livres do lago e da cidade + Den, na Lakeshore Blvd, Westlake Building. Janelas do chão ao teto (10 pés), ilha de cozinha de pedra feita sob medida, piso de varanda premium (2021), armários personalizados.

DUNDAS & SUTTON DR



BURLINGTON

Casa A+, chave na mão c/ muito sol, pronta para si! Aninhada na bela comunidade de Orchard em Burlington, a minutos do Bronte Creek Provincial Park, perto de escolas, lojas e locais de culto. Quintal ajardinado!

ERIN MILLS & MCFARREN



MISSISSAUGA

Vivenda c/ 3 quartos grandes, master suite, lavanderia, cozinha c/armários estendidos, gavetas e despensa c/ espaço para tudo, cave acabada com escritório, e muito mais. Na área de Central Erin Mills.

MISSISSAUGA



Rathburn and Central Parkway

Casa bem conservada, espaçosa, perfeita para uma família em crescimento. Situada numa zona s/ trânsito, c/ 3 quartos grandes, 3+1 c. banho, cozinha grande, cave totalmente mobilada e muito mais.

ROYAL LE PAGE SUPREME REALTY

Está novamente em crescimento!



Venha visitar-nos para se informar sobre os nossos programas de:

- Mentoria
- Formação
- Integração

E descubra o que temos de novo e emocionante na RLPS!

ROYAL LE PAGE SUPREME

está à procura da pessoa certa para se juntar à nossa equipa.

Os interessados deverão contactar Raquel Lopes para uma reunião confidencial.

416.535.8000

ORÇAMENTO AUTARQUIAS 2024

Iniciaram as sessões do orçamento das autarquias de Toronto, Brampton e Mississauga

◆ **FINANÇAS** O orçamento é o plano financeiro que descreve a quantidade de dinheiro que os municípios vão angariar e gastar.

Helena Zlicic LJI Reporter

● O orçamento determina o nível de serviço prestado aos residentes e orienta as decisões sobre as infraestruturas das cidades que serão construídas e recuperadas.

Em Toronto, cada vez que visita um centro recreativo, pede emprestado um livro da biblioteca, manda recolher a sua reciclagem, bebe água lim-

pa da torneira, anda nos TTC ou recebe ajuda dos serviços de emergência - está a utilizar um dos muitos serviços da autarquia.

De 1 a 30 de novembro, participe em consultas presenciais ou online e preencha um inquérito online para partilhar as suas ideias sobre o orçamento municipal para 2024 e o futuro de Toronto.

O orçamento da cidade consiste em trabalhar em conjunto

para construir uma cidade segura, atenciosa e económica onde todos pertencem. A sua opinião é uma parte importante do processo.

Em Brampton, os residentes e as empresas são convidados a partilhar as suas opiniões para garantir que o município continua a ser um dos melhores locais para viver, crescer e investir. O *feedback* da comunidade é um passo fundamental para ajudar a moldar o orçamento de 2024 de Brampton.

Para o processo orçamental de 2024, o Presidente do Conselho Municipal, Patrick Brown, os Conselheiros e os funcionários irão organizar uma série de oportunidades de envolvimento público para compreender melhor o que é mais importante para os residentes, empresas, grupos comunitários e partes interes-

sadas locais de Brampton.

As datas para as reuniões empresariais virtuais de Brampton estão reservadas para terça-feira, 21 de novembro de 2023 às 9h30.

O Plano Estratégico, que será tornado público ainda este ano, estabelece o contexto para os orçamentos, planos diretores, projetos, serviços e recursos da autarquia.

Os residentes de Mississauga são convidados a participar na sessão anual de informação orçamental a nível da cidade, onde será discutida a proposta de orçamento da cidade para 2024.

Para os interessados em acompanhar a sessão, esta será transmitida em direto para o sítio Web do município, onde os residentes podem assistir à sessão. Se quiser fazer uma pergunta, envie-a online. A

página estará em direto na terça-feira, 28 de novembro, às 6h55.

A sessão incluirá informações do presidente da Câmara, dos membros do Conselho e da liderança sénior da autarquia sobre as prioridades orçamentais, programas e serviços da Cidade. Os residentes também terão a oportunidade de fazer perguntas relacionadas com o orçamento e participar na discussão. A sessão terá lugar na terça-feira, 28 de novembro, das 19h às 20h30

O Orçamento para 2024 centra-se em investimentos nas infraestruturas da cidade, incluindo trânsito, estradas e serviços de emergência. Estes investimentos visam promover a segurança pública, continuar a progredir no domínio das alterações climáticas e implementar as ações da Visão Zero.



Conheça as bases dos orçamentos municipais

Os Seus Mercados do Peixe em Toronto



Tel.: 416.769.2010 16 Osler St., TORONTO, ON
HORÁRIO: Segunda-feira: 10AM às 5PM | Terça a Sexta-feira: 8AM às 6PM | Sábado: 8AM às 5PM | Domingo: ENCERRADO



Tel.: 416.535.5348 1453 Dundas St. W, Toronto
HORÁRIO: Segunda-feira: 7AM às 5PM | Terça a Sexta-feira: 7AM às 5:30PM | Sábado: 7AM às 5PM | Domingo: ENCERRADO



Camarão 21/25
Congelado | 1,5 lb

\$13,98 saco



Sapateiras
Congeladas "Pelican"

\$10,99 lb



Polvo
Rolo Congelado | Frescal

\$9,98 rolo



Peixe Vermelho
Inteiro Congelado | 750gr

\$6,58 saco

Especiais da Semana / Week Specials